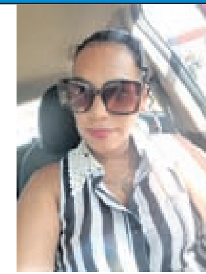
BONDIA® ARUBA

Diasabra 7 di Maart 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Entrevista:
“Como hende muhe nos mester stima nos mes mas...”
Pagina 5

Presupuesto 2020 cu casi 100 miyon extra di entrada

Exploitatierekening:

MIDDELEN

	Totaal
Directe belastingen	567,170.00
Indirecte belastingen	643,801.70
Retributies, leges & rechten	34,116.50
Rechten, boeten & overig	51,748.90
Rente	425.00
Niet-belastingopbrengsten	136,294.30
Landsbedrijven & fondsen	5,831.60
Overige ontvangsten	73,116.20
Totaal:	1,512,504.20

Pagina 3

- **Guyana sin resultado di eleccion**
Pagina 7
- **Prome pashent Hulandes ta fayece di Coronavirus**
Pagina 8
- **Hospital bon prepara pa pashent cu Coronavirus**
Pagina 32

Felis dia Internacional di hende muhe





Pagina 30

Great Barrier Reef menasa pa ‘coral bleaching’

Ciclista profesional ta fayece den accidente



Pagina 19

BONDIA ARUBA

Segun prome minister, Evelyn Wever-Croes

Na Aruba hende muhe ta hayando oportunidad y igualdad



ORANJESTAD - E tema di Dia Internacional di Hende Muhe 2020 cu ta wordo conmemora mañan, tin di haci cu un generacion di igualdad. Kiermen bin cu accionnan cu lo por yuda crea un mundo di igualdad, entre otro sin diferencia di genero, pero tambe sin diferencia di edad, rasa, origen etnico, religion y paisnan.

Prome Minister, Evelyn Wever-Croes kende a bira e prome hende muhe cu a conkista e funcion aki, desde cu Aruba a logra su Status Aparte, ta haya cu hende muhe na Aruba a gana hopi tereno pa nan wordo trata igual cu hende homber. Ademas nan ta dunando paso grandi pa logra igualdad di genero, aunke ainda tin retonan.

E ta di opinion cu na Aruba nos no por bisa cu hende muhe no ta haya oportunidad. E mes a yega di confronta hopi dificultad den su caminda, pero e no por bisa cu esaki tin di haci pa su condicion di hende muhe. E ta haya cu hende muhe tin tur posibilidad por ehempel pa drenta arena politica, si nan kier.

E mes ora cu a drenta politica a haya hopi sosten. Sinembargo e situacion a cambia ora cu el a bira lider di e partido. Un partido tradicional cu a conoce dos lider den henter su historia. Pero e ta señala cu esaki no tabatin di haci absolutamente cu su condicion di hende muhe, sino cu su estilo tabata totalmente diferente na e lider anterior, Sr. Nelson Oduber.

El a cita varios hende muhe den politica cu a logra cosnan grandi, entre nan, Sra. Ella Tromp-Yarzagaray, Sra. Marisol Lopez-Tromp, Sra. Marvin Wyatt-Ras y Zulay van Poppel. Como hende muhe el a sinti hopi respet den tur sentido. Tampoco su condicion di hende muhe no a strob'e caminda el a yega. E por bisa si cu mas bien su condicion di hende muhe a yud'e, ya cu e hendenan tin mas comprension y respet. E ta algo cu e mandatario ta aprecia.

E ta haya cu e hende muhe di awendia mester gradici e generacion cu tabata prome cu nan, ya cu e hendenan muhe aki ta esunnan cu habri caminda pa nan ta unda nan ta awor. E ta pone e caso di su mes, caminda su mama tabata un juffrouw di scol, y den su famia su wela materno tabata kier pa tur su seis yiu bay studia. E no tabata un pensamento comun pa un wela cu a nace na aña 1900. Pero e mes tabata juffrouw di scol y a duna les te na 75 aña.

Hende muhe actual

Awendia na Aruba no por conclui cu hopi hende muhe ta wordo impedi pa bira un profesional. Of cu nan no a tuma paso den nan carera of logra algo den su bida, debi na desigualdad di genero. Den diferente organisacion y muy specialmente den sector turismo y tambe bancario, e hende muhe ta wordo profila positivamente. E mundo financiero -cu e mes a yega di studia- tabata antes domina pa hende homber, y aworaki ta mas tanto hende muhe. Te hasta den cuerpo uniforma, aunke presencia di hende homber ainda ta grandi, pero nos por mira cu hende muhe ta yegando na cierto posicion mas halto. Aunke el a bisa na Bon Dia Aruba cu e ta kere den balansa entre ambos genero.

E ta skeptico cu na Aruba ta existi desigualdad riba salario, apesar cu nan ta realisa e mesun trabou entre hende homber y hende muhe, simplemente pa e echo di nan diferencia di genero. Nan ta purba di investiga si esaki ta berdad y con esaki ta posibel. "E no ta suppose di ta posibel," el a declara. E tabata categorico pa bisa cu si e ta haya un keho riba e tema aki, mesora nan ta haci atencion di dje. E ta considera esaki inaceptabel.

Den aparato gubernamental no ta existi discrepancia of distincion mas entre hende homber y hende muhe, manera a yega di existi den pasado. Tin ainda algun aspecto di pensioen cu mester traha riba dje, y cu e ta considera discriminatorio. E ta haya cu den sector priva e situacion di salario y funcion ta depende hopi biaha di e doño di trabou. Den esaki por ehempel e mesun doño di un hotel of otro tipo di negoshi tin e libertad no solamente di fiha e salario, sino tambe pa eligi entre un ser masculino of un ser femenino pa yena un vacatura.

Violencia di genero y aborto

Otro aspecto tin di haci cu violencia di genero of violencia domestico. E prome mandatario ta considera un reto 'hopi grandi' na Aruba di violencia domestico, ya cu e ta un problema compleho cu tin di haci cu varios factor rond di dje.

E ta un problema cu premier Wever-Croes ta haya cu nos no tin domina ainda, y cu durante e ultimo añanan a cobra e bida di dos hende muhe. Es mas e mandatario tin e pensamento cu e echo cu nan a bin cu un campaña pidiendo pa kibra e silencio contra e abusadonan, e casonan a bira mas hopi prome cu el a bira menos. P'esey e ta haya cu un forma pa atende cu e fenomeno aki ta pa conscientisa e mucha muhe for di tempran cu acto di violencia no ta normal.

Un tema hopi sensitivo y cu cada bes ta hayando mas forsa den nos region, ta relaciona cu e autonomia riba hende muhe su propio curpa. Pero tambe riba nan derecho na salud sexual y reproductivo y aborto. Premier Wever-Croes ta reconoce cu e ta un topico sensitivo y cu tin hopi pensamento riba dje. E ta considera su mes un persona bastante tradicional. Gobierno no tin e asunto aki como un prioridad, sino cu nan ta atende cu ne, ora cu e ta surgi. Actualmente aborto ta un delito na Aruba keto bay, y no tin niun accion pa cambia esey na e momento aki.

Hende muhe y sostenibilidad

Riba e rol di hende muhe su influencia den un mundo sostenibel na Aruba, e prome mandatario ta kere cu e ser femenino por hunga un rol hopi importante riba e tereno aki, mirando nan rol di mama y wela. Hende muhe ta un catalisado caminda e hobennan ta bin cerca dje, y nan por contribui riba nan forma di pensa.

E meta di logra un mundo sostenibel no ta algo cu nos ta bay logra den nos generacion, el a bisa. Pero si e ta haya cu ta nos deber aworaki pa nos percura cu e siguiente generacion ta totalmente consciente di dje. Mañan durante evento pa celebra Dia di Hende Muhe, den su disertacion premier Wever-Croes, ta probecha e presencia y mas cu 800 hende muhe pa bin cu un apelacion pa nan por haci realmente un diferencia den e mundo aki, y pa nan tur ta un 'influencer.'

Prome minister, Evelyn Wever-Croes su mensahe cu ocasion di Dia di Hende Muhe ta cu nan ta un rol model y nan por influencia pensamento y comportacion di hopi hende y den henter comunidad. E ta conseha pa haci bon uzo di dje y influencia den forma positivo y inspirativo creando speransa den un hoben, specialmente hoben mucha muhe.

Presupuesto 2020 cu casi 100 miyon extra di entrada

Gobierno a entrega e siman aki presupuesto 2020 na Parlamento. Den e proximo dia y simannan hopi atencion lo bay na esaki. Pa nos por tin un bista cla na tur momento, den e articulo aki e cifranan mas general

Presupuesto Pais Aruba 2020 y Presupuesto y Realisacion 2019

Entrada 2019 y 2020

Recurso	Pres. 2020	Pres. 2019	Real. 2019
Impuesto Directo	567.170.000	588.400.000	580.960.953
Impuesto Indirecto	643.801.700	613.886.700	594.234.630
Retribucion, leges, etc	34.116.500	27.105.500	24.179.832
Derecho, multa y demas	51.748.900	35.521.400	800.402
Interes	425.000	296.000	800.402
Entrada No-impuesto	136.294.300	100.126.600	99.514.422
Empresa publ. & Fondonan	5.831.600	5.728.700	4.746.700
Demas entrada	73.116.200	64.352.100	63.686.860
Total	**1,512.504.200**	**1.425.417.000**	**1.418.699.078**
Fuente: Presupuesto 2020 y Kwartaalrapportage 4-2019			

Gasto 2019 y 2020

Gasto	Pres. 2020	Pres. 2019	Real. 2019
Personal	472.826.800	379.356.100	377.323.560
Aportacion empleador	(inclui den Personal)	98.742.700	97.765.939
Bienes & Servicio	202.989.800	184.717.700	165.500.837
Interes (Local y Ext.)	221.364.00	232.309.000	229.392.922
Subsidio	215.961.300	214.257.600	214.262.393
Transferencia local	153.506.600	135.122.000	130.794.658
Transferencia exterior		19.727.000	18.539.743
Aportacion y Amort.	201.284.500	175.954.100	173.793.864
Total	**1.467.933.000**	**1.440.186.200**	**1.407.373.864**
Fuente: Presupuesto 2020 y Kwartaalrapportage 4-2019			

En general por constata cu den mayoria di categoria, tanto entrada como gasto, ta mira aumento, compara cu e aña anterior.

Presupuesto 2020 tin proyecta un entrada cu ta Afl. 94 miyon mas halto cu loke a gasta na 2019 realmente, segun Kwartaalrapportage 4, 2019. Entrada extra ta bin principalmente di impuesto indirecto: Afl. 49,6 miyon, di entre otro BBO/BAZV/BAVP na momento di importacion. Entrada cu no ta impuesto ta aporta Afl. 36,7 miyon cu pa parti grandi ta bin di aumento di dividendo cu ta cobra di e entidadnan publico liga na gobernacion. Por constata tambe cu entrada di impuesto directo ta baha cu Afl. 13,8 miyon, cu ta atribuible na e cambionan den e.o inkomstenbelasting.

Di otro banda, gasto na 2020 lo ta alrededor di Afl. 60 miyon mas cu na 2019. Esaki pa un parti ta bin di e aumento fuerte di Bienes & Servicio: Afl. 37,4 miyon, compara cu e gasto real di 2019.

Na 2019 e gastonan di Bienes & Servicio tabata considerablemente mas abao cu e añanan anterior, y un presupuesto mas halto awor por refleha un ‘inhaalmanoeuvre’ den gasto inevitable a largo plazo. Di otro banda, lo paga menos interes riba debe pendiente. Subsidio lo mantene mesun nivel (e.o. subsidio na sector social). Den categoria di Aportacion y Amortizacion tin un aumento di Afl. 27,5 miyon cu parcialmente ta bin di e reservacion di un aportacion na gasto di AZV.

Den gasto di personal por señala un divergencia entre gobierno y Raad van Advies pa loke ta e gastonan di personal. Gobierno ta suma aki Afl. 472,8 miyon pa 2020. Sin embargo RvA ta enfatisa cu e suma aki no ta inclui e Afl. 3,7 miyon di e Plan di Crisis Social ,cu segun acuerdo mester bay den gasto di personal regular di gobierno, sumando Afl. 476,5 miyon, loke ta mita miyon florin riba e norma acorda.

Prestamo na 2020

Pa 2020 gobierno lo fia un suma maximo di Afl. 315,1 miyon, mientras e total di loke mester renoba na prestamo ta calcula na Afl. 361,4 miyon. E surplus di Afl. 46,3 miyon riba presupuesto ta destina na paga debe envez di renoba 100% di e suma cu ta vence durante e aña aki di diferente prestamo local y den exterior.

Ley pa inclui BBO riba importacion a yega Parlamento

ORANJESTAD - Manera anuncia anteriormente pa ministro encarga cu Finanzas, Xiomara Maduro, e proyecto di ley pa cambia e ley di BBO, pa inclui e cobro di BBO na momento di importacion di bienes, a yega parlamento ayera.

For di e propuesta aki por conclui cu e imposicion di e impuesto na momento di importacion ta bay conta pa tanto BBO, BAVP (destina na proyectonan ‘PPP’) y BAZV, e ultimo aki destina na cubri gasto di AZV. Tambe e proyecto di ley ta contene varios adaptacion den otro ley cu tin nan relacion cu e cambionan den e ley di BBO.

Derecho di deduccion

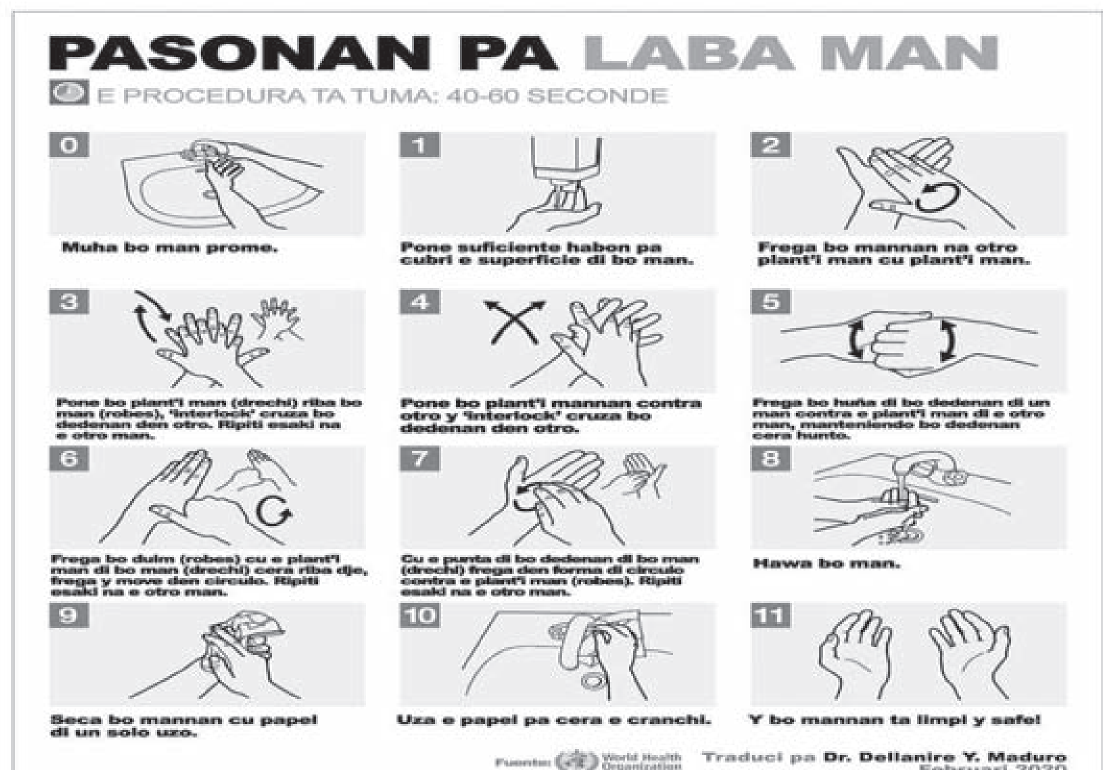
Bao cierto condicion un empresario por haya deduccion, den e sentido cu na momento di paga e suma cu e debe a base di su benta di luna, e por deduci e suma cu el a paga na momento di importacion pa e mesun periodo ey. Pa por haya e areglo aki e empresario mester cumpli cu loke ta stipula den articulo 48 , inciso cuatro y cinco, di Algemene landsverordening Belastingen (AB 2004 no. 10). E articulo aki ta defini esnan cu tin obligacion di hiba un administracion y e rekisitonan pa tal administracion. Esaki tambe pa esnan cu ta usa un sistema di caha y e rekisitonan specifico pa e cash slip cu ta entrega na e cliente.

E ley no ta menciona ningun limitacion pa loke ta e tipo di empresa, di persona natural o di persona legal. Esaki contrario na e comentarionan previo cu lo tabata trata di un deduccion solamente pa e sector di mayorista (wholesaler). Esaki ta implica cu tur empresario cu ta importa mercancia ta paga BBO/BAVP/BAZV (total 6%) na momento di importacion, y por reclama deduccion na momento di declara y paga mensualmente su BBO/BAZV/BAVP riba su benta.

Banda di e cambionan aki ta cambia e repartición di impuesto riba acomodacion turistico, unda gobierno envez di 20% di e entrada aki, lo haya 35%, ATA e resto kitando fondo pa Tourist Enhancement Fund. Desde 2020 ATA lo haya anto 65% di e recursonan aki.

Gobierno a probecha e cambio di ley aki tambe pa trece cambio den structura di impuesto riba empresa. Asina a baha e tarifa pa winstbelasting, y lo kita e areglo conoci como IPC cu tabata duna facilidad na un cantidad hopi reduci di compania (grandi) pa paga considerablemente menos winstbelasting. Den un siguiente edicion mas tocante e cambionan acompañante aki.

Segun anuncio di gobierno den su propuesta di ley di presupuesto 2020 lo ta trata di un suma di alrededor di Afl. 35 miyon, riba base anual, cu ta spera di colecta a traves di e cambio di ley aki. Como cu e ley lo no drenta na vigor prome cu 1 di april 2020, entrada pa e aña aki ta calcula na Afl. 26,3 miyon.



BONDIA ARUBA

Departamento di Enseñansa:

'Evaluacion ta importante prome cu scoge bo carera'



ORANJESTAD – Departamento di Enseñansa ta anuncia na tur hoben cu tin pensa di sigui nan estudio den exterior of na Aruba mes, pa aplica pa nan Arubalening. Aki nan ta splica e proceso di registracion.

Rosalinda Croes di departamento di Enseñansa a splica cu ainda studiante tin oportunidad di registra pa un Arubalening. Esey ta e prome stap pa bin na remarca pa financiamento pa 2021.

Esnan cu ta preparando pa e aña escolar nobo, for di aña pasa nan a caba y registra pa despues entrega nan prome documento. Croes a duna di conoce cu varios estudiante a hacie caba.

Sinembargo nan a ripara cu tin studiante cu no ta compronde of no ta check bon con e proceso mester tuma luga. Esey ta pone cu nan ta haya consecuencia di no por sigui cu e proceso, mirando cu ta wardando un e-mail di confirmacion di e registracion for di aña pasa.

Croes ta bisa cu 'dentro di 5 dia nan ta haya e-mail' pero hopi di e-mail ta bay den junk of spam. Pa e motibo aki e studiante ta keda warda pa haya e-mail, pero no ta check den junk anto nan no ta tuma contacto cu departamento y nan no por sigui.

"E duda ta drenta, pa e motibo aki ta sugeri pa busca den junk y spam. Si e no ta aden, e ora ey por tuma contacto cu departamento pa por guia y sigui cu e proceso, pa asina e parti online no keda stanca", Croes ta bisa.

Actualmente nan ta traha cu Facebook, e-mail y website. Tambe ta preferibel pa duna e guia cu e studiante tin mester via telefon, of personalmente, y na e departamento tin computer cu ta haci posibel pa realisa tur cos necesario pa e proceso eynan mes.

Tin espacio ainda pa persona por solicita. Ta enfatisa si pa cada studiante tuma nota cu si e-mail no a drenta den dos dia, nan por yama of pasa personalmente di biaha. Pasobra pa e registracion mester haya e-mail.

A puntra Croes cuanto aplicacion nan a haya pa e aña aki. El a contesta cu no tin cifra, pero ta ricibi basta aplicacion. No tin un bista pa motibo cu studiante ta warda si e ta caba si of no, 'pues si e ta slaag'.

Sinembargo nan ta sugeri pa e persona no warda pa caba pa yena e proceso di Arubalening pasobra tin un deadline. Pa fin di luna nan ta bay duna dos siman extra pa yena nan formulario digital 'te mediado di april por aplica'.

Tin un obligacion mara na un deadline, pa dia 10 di juli mester entrega tur diploma, certificado cu nan ta bayendo. Mester registra cu scol, regla cuenta di banco, unda nan mester biba y tur cos.

Nan ta conseha pa studiante cuminsa busca/ registra pa busca un cas pa biba for di november. Pues awo ta den situacion unda ta den nan miho interes pa nan momento cu nan no haya contesta den dos dia, pa check junk of spam mail 'algo cu por pasa'.

Te ainda persona por pasa na edificio di ex-Codemnsa. Nan ta bay muda pa edificio di John F. Kennedy. Pa dia 2 di april nan ta cuminsa atende publico bek na edificio nobo. E registracion ta pa crea un account pa haya un termino di pago, cu mester keda upload documento pa sigui cu e proceso.

Nan ta prefera pa e studiante, mirando cu nan ta bayendo afo, cu nan ta bay biba riba nan mes, tin cu cuminsa ta mas independiente, pa nan por tin e guia prome cu bay afo pa no keda stanca.

Croes tambe a duna di conoce a haya e bon noticia for di januari 2020, e interes ta 0%. "Si e studiante ta fia 100.000 florin ta esey tin cu paga. "Esey ta pasa pa nul procent, esey tin compromiso pa paga bek aki 20 aña. Esey ta conta pa tur hende. Pa esnan cu a studia caba y ta pagando 5 of pa 10 aña caba, pa e resto di locual e tin cu paga e ta bira rente vrij."

El a expresa cu ta un alivio pa hopi hende y cu esaki ta pa keda stimula e studiante. E lening aki ta conta tambe pa IPA, Universidad di Aruba, pa tur persona cu ta aplica pa e lening. Pa esnan cu stop cu lening y ta djis sigui cu DUO, nan lo mester djis paga pa locual nan fia sin interes.

Nan ta recomenda pa studiante check website 'studiekeuze123.nl'. Eyriba e studiante por tin un miho bista di kico nan kier studia. Croes ta duna di conoce cu scol di Hulanda ta exigi nan studiante pa haci esey, pa check cua ta nan interes specifico, cua carera nan kier sigui y nan por tin un miho bista.

Pa esnan cu ta bay otro pais, nan ta duna Arubalening pa tanto aña. Un estudio ta dura 4 aña, Nan ta conseha pa no keda cambia di carera, tambe ta conseha pa pensa bon y busca suficiente informacion pa locual nan kier bira of practica den nan futuro profesional.

Nan por busca wak si tin trabou na Aruba despues, esey ta importante. "Evaluacion ta importante prome cu haci un escogencia pa un estudio", Croes a bisa.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Entrevista cu Viola Winterdaal

"Como hende muhe nos mester stima nos mes mas..."

ORANJESTAD -Viola Winterdaal ta un hende muhe di mas cu 30 aña, soltero, y cu tres yiu, e prome tin 14 aña, e di dos tin 10 aña y esun mas chikito ta baby di dos luna. E no sa nada di hende muhe su influencia den mundo sostenibel. E sa so cu e tin tres yiu cu tur dia e mester percura pa duna nan amor, bienestar y calidad di bida.



Tur dia e ta lanta tempran pa atende cu e necesidad di su yiunan, y tambe cu su responsabilidad di trabou. Viola no ta un ehecutivo grandi y tampoco e no ta un hende muhe famoso. Pero si e ta representa e perfil di un poblacion considerabel di hendenan muhe di nos comunidad. Un 52.7% di nos poblacion ta hende muhe. Un 38.9% di nos hende muhe mayor cu 18 aña nunca a casa. Un 26.2% di e babynan naci na Aruba a bin di mamanan entre 30 pa 34 aña di edad. Esaki ta segun data di Oficina Central di Estadistica (CBS) su boletin demografico di e tercer kwartaal 2019. E hendenan muhe aki ta senciyo, humilde y balente cu tur dia ta percura pa e bienestar di su famia den circunstancianan nada facil.

Circunstancianan

Nan ta circunstancia nada facil, particularmente pa loke tin di haci cu e parti economico, ya cu como mama soltero, e no ta facil, vooral sin e sosten economico di e tatanan di nan yiunan. Pero den e caso di Viola e ta gradici esun di ariba cu e tin un famia cu ta dun'e tur apoyo. P'esey e no por bisa cu e ta pasando malo, pasobra malo e no tin'e.

Apesar cu no ta facil pa percura e criansa di tres yiu, un adolescente, otro cu ta den etapa di pre adolescente y un chikito baby. Cada un di nan ta producto di un speransa di amor cu ta keda na nada, ora cu e hende homber sa cu el a sali na estado. "E ta un speransa, pero na momento cu bo ta bisa nan cu bo ta cu bariga, ya speransa ta bin abou. Nan ta bira full otro persona di locual nan tabata ta. Anto abo ta haya bo abo cu bo yiunan."

E generacion nobo di awendia tin otro pensamento y te hasta den diferente pais riba Dia di Hende Muhe, nan ta protesta pa exigi mas autonomia riba nan propio curpa y derecho na salud sexual y reproductivo, incluso aborto.

Apesar di su experiencia, e no ta haya hustificabel pa legalisa aborto. E ta kere cu un yiu ta un bendicion y e ta trece alegria den bo cas. Viola su filosofia di bida ta: "Hende homber no ta keda algo di bo. En cambio bo yiunan si ta keda di bo."

Mirando cu tur aña ta wordo registra casonan di embaraso hubenil, Viola su conseho pa e mucha muhe jong ta cu no tin nada miho cu nan protege nan curpa, pasobra no ta facil di lanta bo yiu bo so. Y sin ningun apoyo, e ta bay ta hopi duro.

Dia di Hende Muhe

Sinembargo Viola ta sinti su mes bendiciona pa e yiunan cu e tin. E dos mas grandi ta hopi self-esteem y nan ta yuda nan mes y su famia rond di dje semper ta yud'e y dun'e tur sosten. Naturalmente como mama e ta comparti cu nan y duna cada un di nan e atencion y cariño cu nan mester, traha nan desayunonan y nan cosnan pa nan bay scol... esey ta su rutina di tur dia.

Despues di 10 aña awor Viola ta cuminsa bek full un etapa di criansa cu un baby, locual ta hopi duro pa un hende muhe soltero. Aunke e ta duro pa cuminsa cria di nobo, e baby a trece alegria y union den nan seno di famia. "Apesar cu e baby ta chikito, pero e ta conoce ya su rumannan caba. Y manera cu e ta tende nan stem, ya e ta bira contento," el a bisa.

Como mama soltero di tres yiu, Viola no por papia riba otro hende muhe cu ta den e mesun situacion di dje, ya cu cada caso ta uno diferente. E no por bisa cu den cuadro di Dia Internacional di Hende Muhe su derechonan como ser femenino no a wordo respeta na Aruba. Tampoco e por bisa pa bin cu cambio, ya cu e no a pasa den circunstancia extremo pa bisa cu mester tin un cambio.

Ademas el a crece den un famia cu nan ta hopi uni y nan tin nan normanan y balornan. Pero si e ta wak cu awendia tin hopi mucha muhe jong, pero tambe di su edad, cu nan ta lantando nan yiunan sin norma y balor. Pues nan a laga esey bay, y nan kier mas pa nan mes.

Aunke e tema di Dia Internacional di Hende Muhe 2020 ta referi na igualdad, e ta kere cu na Aruba tin biaha e igualdad aki ta existi y otro biaha no. E ta haya cu ainda tin hopi violencia domestico den famia, caminda hopi biaha ainda bo ta haya hende homber cu ta kere cu e ta e macho y esun cu ta manda. Mientras cu ta supone cu no mester ta asina, ya cu den un famia bo tin cu comparti den igualdad.

Viola Winterdaal su pensamento riba Dia di Hende Muhe ta "cu como hende muhe nos mester stima nos mes mas, y balora hopi nos mes mas. Y keda humilde, no pretende algo cu bo no ta."

Na 2019 Colombia a haya cifra record di cultivo y produccion di coca



BOGOTA (ElEspectador) – E hectarnan cultiva a pasa di 208.000 pa 212.000, mientras cu e produccion di coca a aumenta cu 8%, di 879 ton pa 951, loke ta pone e calculonan pa 2019 na cifranan record, despues di un caida cortico reporta e aña anterior.

Na Colombia den aña 2019 e cultivo di coca a aumenta na 212.000 hectar, mientras cu e produccion di cocaina a alcansa 951 ton, un cifra record segun calculonan publica diahuebs ultimo pa Gobierno di Merca.

E calculo pa aña riba e produccion di cocaina na Colombia a ser elabora pa e Oficina di Politica Nacional pa Control di Droga di Cas Blanco (ONDCP, na Ingles).

E leve caida na 2018 a sirbi pa Gobierno di Donald Trump bisa cu e cultivonan di coca na Colombia tabata den fase di 'stabilisacion' despues di seis aña consecutivo di aumento.

Trump a mustra hopi critico ora a yega Cas Blanco cu Gobierno di Juan Manuel Santos (2010-2018). Tambe a menasa cu 'descertifica' Colombia, su principal aliado na Latino America, pa no cumpli su compromiso internacional contra narcotrafico.

Siembargo, el a mustra un sintonia mayor cu e presidente actual Ivan Duque, ken dialuna pasa tabata na Cas Blanco.

Pero e bon relacion aki no a sirbi pa evita cu Trump a bisa durante un bishita anterior di Duque na februari cu Colombia ta atrasa den materia di elimina e cultivonan y cu e reunion di dialuna ultimo a pusha Duque pa continua e fumigacion aereo cu glifosato.

Ecuador: Fiscalia a pidi te ocho aña di prizon pa ex-presidente Rafael Correa



QUITO (Infobae) – Diahuebs ultimo, Fiscalia di Ecuador a pidi te ocho aña di prizon pa e expresidente Rafael Ortega y un reparacion pa Estado di 1.130 miyon dollar, den marco di un huicio pa supuesto soborno pidi pa contratistanan pa financia e campaña electoral entre 2012 y 2016. Ta trata di e 'maximo castigo' solicita pa e caso aki, cu tambe ta afecta otro 20 funcionario di su gobierno.

Augustus di aña pasa, un hues a duna orden di prizon preventivo contra Correa den e caso y na februari 2020 a cuminsa un huicio penal pa delito di cohecho contra 21 ex-funcionario y empresario, incluyendo e ex-mandatario, ken ta biba na Belgica.

Fiscal Diana Salazar a solicita pa e tribunal di Corte Nacional di Husticia (CNJ) maximo castigo pa Correa pa e delito aki y cu ta considera agravante como 'autor di haya e dominio di e organisacion y absoluto poder riba structura, tambe pa ta beneficiario di e soborno'.

E pedido di castigo maximo cu Fiscalia a haci tambe ta aplica pa e otro personanan implica, entre nan e ex-vicepresidente Jorge Glas, cu ta den prizon actualmente pa otro caso, ex-ministernan y algun contratistanan di Estado.

Sinembargo, e huesnan cu ta integra e Tribunal lo ta esunnan ken lo dicidi si nan ta acepta of no e pedido di Fiscalia y e final sentencia riba acusacionnan en cuestion.

Delito di cohecho tin un castigo maximo na Ecuador di seis aña di prizon y cu agravante lo por yega te ocho aña, segun e procurador, Iñigo Salvador a bisa.

Durante e investigacion, fiscalia a acusa e iskierdista Correa di ta lider di un 'structura herarkico' pa haya fondonan di empresa contratista di estado pa mas di 7,5 miyon dollar pa financia algun campaña electoral a cambio di haya contractnan di obra di infrastructura.

Confirma prome caso di coronavirus na Peru

LIMA (Infobae) –Presidente di Peru, Martin Vizcarra a anuncia ayera e prome caso di coronavirus na e pais y a sigura cu e estado no lo disminui recursonan pa combati e epidemia aki, cu a extende rond di mundo. Ta trata di un homber di 25 aña, cu ta stabiel y cu recientemente a biaha pa Spaña, Francia y Republica Checo.

E mandatario a haci e anuncio desde palacio di Gobierno den un pronunciamento pa prensa, tabata acompaña di minister di Salud, Elizabeth Hinostroza.

"Awe mi mester confirma cu den oranan di marduga a confirma e prome caso di infeccion cu coronavirus COVID-19 na nos pais. Ta un pashent homber di 25 aña di edad cu antecedente cu a biaha pa Spaña, Francia y Republica Checo," e hefe di Estado a detaya.

Despues di recorda cu e virus a yega na paisnan Sur Americano como Brasil, Ecuador, Chile y Argentina, Vizcarra a pidi 'trankilidad' pa e Peruanonan y a bisa cu a tuma 'tur e medida desde e punto di bista medico, pa e pashent, cu ta stabiel, conta cu un atencion integral'.

Dianan pasa, autoridadnan a habilita varios area pa aislamento den cinco hospital di Lima pa atende pashentnan eventual cu coronavirus. A coloca puesto sanitario na aeropuerto internacional Jorge Chavez y na algun waf maritimo, como El Callao.



Guyana: Sin resultado di eleccion desde dialuna



(BBC/StabroekNews) – Guyana ta hinca den un dilema politico despues cu tur dos e partidonan grandi a reclama victoria den eleccion general y regional teni dialuna pasa. E aliansa gobernante APNU+AFC y e partido opositor PPP/C ta disputa victoria, mientras cu ayera 6 partido a rechasa e resultado provisional di Region 4 cu ta duna e coalicion gubernamental un victoria.

Observadornan internacional di Organisacion di Estadonan Americano (OEA), di Union Europeo y di Carter Center a bisa cu mester resumi e conteo di Region 4 pa por tin un resultado final.
Presidente David Granger mientras tanto a urgi su simpatisantenan pa warda pasenshi te ora funcionario oficial anuncia e resultado di dia 2 di maart. Granger su coalicion tabata defende un mayoria parlamentario contra Irfaan Ali di e opositor partido PPP.
E observadornan di Estadonan Uni, Reino Uni, Canada y Union Europeo a haci un yamado na presidente Granger pa evita un transicion di gobierno na e momento aki ya cu e lo ta inconstitucional pa via di proceso di conteo cu ta carece di credibilidad y transparencia.
Tabata pendiente resultado completo pa ayera, sin embargo te na ciere di edicion no tabatin algun noticia.
Eleccion na Guyana ta tumando lugar na un momento crucial, unda esun cu goberna awor lo bay dicidi con pa usa e entrada multimiyonario cu e pais lo haya proximamente di sector petrolero offshore, cu reservanan proba di sigur 8.000 miyon bari di crudo explotable, cu por pone e pais den e top 10 di mundo di productor di crudo.
Partido di Granger, Partnership for National Unity & Alliance for Change (ANPU-AFC), tin su base den comunidad Afro-Guyanes, mientras cu People's Progressive Party (PPP) tin su base di apoyo den poblacion Indo-Guyanes.

Venezuela: Embaraso hubenil a aumenta cu 65%



(LaPatilla/CronicaUno) - Na Venezuela situacion di derecho economico, social y cultural a empeora dramaticamente na 2019, segun informe anual di Amnesty International, den cual ta reporta cu acceso na tur tipo di metodo anticonceptivo ta hopi limita y na algun ciudad hasta inexistente.

Den e informe mas reciente di Amnesty ta detaya e situacion di derecho humano riba e continente aki, y ta conclui cu desigualdad, corupcion, violencia, degradacion medio-ambiental, impunidad y debilitamento di institucion ta continua siendo un realidad habitual den henter e region, loke pa miles di persona ta traduci den violacion di derecho humano diariamente.
Nan ta pone enfasis riba vulneracion di derecho sexual y reproductivo destacando cu desde 2015, na Venezuela, embaraso na edad hoben a aumanta cu 65 %, loke ta afecta ademas e derecho di educacion di e mucha muhe, di acuerdo cu loke Oficina di Alto Comisionado di Nacionnan Uni pa Derecho Humano ta trece dilanti.
"Den cuadro di e emergencia humanitario, gobierno a sigui nenga di reconoce gravedad di e crisis y di acepta ayudo di e agencianan humanitario. Esaki a faborece aumento di e fluho di Venezolano pa paisnan bisiña pa por haya bienes basico. Incluso esaki a provoca cu hopi muhe a bandona e pais pa duna luz den otro teritorio."
Pa Amnesty International, mortalidad materno tambe tabata motibo di preocupacion, ya cu nan ta dispone di informenan di morto ocasiona pa aborto den condicion di riesgo. Tambe na 2019 a continua e alarmante escasez di servicio di salud y medicamento basico, como tambe e exodo di personal asistencial, e informe ta bisa. E interupcion di coriente cada vez mas frecuente y mas largo, a causa daño ireparable na infrastructura y servicio di salud. Encuesta Nacional di Hospital ta señala cu entre november 2018 y februari 2019, 1557 persona a fayece como consecuencia di falta di suministro den e hospitalnan.

BONDIA ARUBA

Prome pashent Hulandes ta fayece di Coronavirus



AMSTERDAM(DutchNews) – E number di caso confirma di coronavirus na Hulanda a aumenta di 46 pa 128 caso diabierna, ocho dia despues di e diagnostico di e enfermedad. Di e 128 pashent 101 tabata afecta na pais afo y nan ta contact di pashentnan confirma, e institui di salud publico RIVM a bisa.

Na norte di Italia na unda cu hopi Hulandes a bay disfruta di nan vakantie na mita di e periodo di invierno, ta un fuente principal te cu awo. Cinco di e pashentnan nobo a wordo hospitalisa y e resto trata na cas. Durante oranan trempan diabierna RIVM a bisa cu un pashent, un homber di 86 aña di edad a fayece. E homber tabata wordo trata den cuarentena na Ikazia Ziekenhuis na Rotterdam despues cu su diagnostico a wordo confirma siman pasa. Autoridadnan ainda no sa con el a haya e virus.
RIVM a bisa cu cualkier persona cu tabata den e area di riesgo halto durante e ultimo 14 dianan y cu a desaroya problemanan respiratorio of tosamento mester keda cas y alerta nan dokter di cas.

Te cu awor, Houten, cerca di Utrecht y Rotterdam tin e casonan mas confirma, cu nuebe cada uno y tabatin ocho na Utrecht. Tabatin dos caso na Diemen(Amsterdam) y tres na Den Haag. Mientras tanto 15 turista Hulandes cu a keda desampara na un hotel na Tenerife a regresa Hulanda despues cu a kita na cuarentena. Tur ta wordo monitoria durante e proximo dos siman.

Bonaire ta cla pa prome scol di golf



KRALENDIJK(Bonaire. nu) – E trabou tabata ey p un tempo. E diseña pa diseñador local di golf, desde e tempo ey a converti den e campo desafiante di golf di 18 buraco Piedra So, na e costa di Washikemba. E prome scol di golf riba e isla lo habri pronto, bou guia di e profesional Hulandes PGA Florus Josten.



Tur ta bonbini
E profesor di golf Florus a yega Bonaire cu un obhetivo claro: " Mi kier desaroya ainda mas actividadnan na e campo di golf pa aumenta e number di miembronan y atrae mas hungadonan di green fee na e campo". E curso cu ta ser haya na e costa oost di e isla, cerca di e monumento Sterke Yerke, ainda no ta conoci pa hopi residente di Bonaire. " Ami tambe kier cambia esaki", Florus a bisa. " Mi kier introduci nan na e hendenan local di Boneiro un gran deporte. Mi ta siña tur edad y nivel, kiermen hasta si bo nunca a hunga golf, bo ta bonbini".



Den Haag cu bista limita pa pobresa na Bonaire

DEN HAAG – Hende pober no mester conta cu nan situacion lo mehora 'drasticamente'. E mensahe aki gobierno di Boneiro ta duna awor. Gobierno ta teme cu gabinete no ke tuma un decision drastico y ta sinti e necesidad di bati alarma.

Segun e portal Retkaribense ta indica cu e diputado Boneriano Nina Den Heyer ta haya dificil pa expresa critica abierto na secretario di estado Van Ark (VVD). Pasobra Van Ark segun e a pone mas paso cu tur esunnan anterior pa drecha e previcionnan social. Pero tempo ta preta: otro aña a planea eleccionnan nobo di Tweede Kamer (parlamento Hulandes) y no tin mehoracion grandi ta bini, gobierno ta haya.

"Ke men Den Haag mester bini cu solucion pragmatico awor pa un temporada. E gabinete aki ta sobra no mas cu un aña pa goberna" Den Heyer ta adverti. "Bolbe warda investigacion y evaluacion, no ta yuda hende niun ora. Boneiro tin casi dies aña ta warda."

'Situacion absurdo'
"Ta absurdo cu pa un parti mi ta dependiente di Reino pa haya sa kico e situacion exacto na mi isla ta si ta trata di hende den onderstand", Den Heyer ta conta. E cifranan di onderstand ta den man di Rijksdienst Caribisch Nederland, e bentana di e ministerio na Boneiro.
Como mandatario formalmente mi no sa di cuanto mama soltero of hende grandi di edad ta trata. Af den ki bario nan ta keda, ma mi ta responsabel si", e deputado ta bisa cu iritacion.

Na Hulanda Europeo munisipionan por haci hopi mas tanto
Un munisipio na Hulanda Europeo mes por determina regla pa sostene un hende. Ta remarcabel cu e munisipio Caribense no tin permit pa haci mescos. Ey ta e secretario di estado tin e decision final.
Es cu tin mester di onderstand mester acudi na Rijksdienst. No ta munisipio sino ministerio ta registra e situacionnan personal, ta dicidi tocante e peticion pa onderstand.

'No ta comparti fail'
"Cu e sistema aki nos ta haya bista solamente riba un parti di hende cu ta biba den pobresa", Den Heyer ta bisa. "Aunke tin e intencion si pa yega na un bentana conhunto."Hende cu ta haya un onderstand y cu parce por traha, ta referi nan pa munisipio atrobe. Pero e failnan personal no ta comparti cu munisipio, segun Den Heyer. "Te na e momento aki mester tene un combersacion di intake asina completamente di nobo."

Situacion sin poder
P'esey e munisipio extraordinario Boneiro awor activamente tin un maneho pa avisa hende pober cu nan situacion lo no mehora lihe.

"Maneho di expectativa", e diputado ta yama esaki. "Nos no ke mantene e ilusion cu nos tin un clase di influencia riba onderstand, pensioen basico of otro forma di ayudo structural.

Banco Central ta critica ritmo di trustfund Sint Maarten



PHILIPSBURG – Banco Central di korsw y Sint Maarten ta preocupa pa e ritmo slow di e asistencia priminti di e recuperacion, reconstruccion y resiliencia di Sint Maarten su trustfund y e posibel daño irreparabel di e competitividad di e pais como resultado.

Mientras tur otro recursonan a contribui significantemente na e capacidad di recuperacion y recuperacion di e economia di Sint Maarten, e asistencia di e trustfund a wordo limita desde principio", esaki ta locual e banco a skirbi den un comunicado di prensa.

Den esaki tin cu desde horcan Irma a pasa na 2017, nan solamente a paga 34.8 miyon di e 550 miyon cu a wordo priminti. " E recuperacion di e economia di Sint Maarten por tabata mas lihe y centra den un miho capacidad di recuperacion pa miho futuro pa desaster natural".

Horcan Irma a destrui Sint Maarten na september 2017. E horcan a daña e infrastructura economia vital di e pais gravemente, manera e aeropuerto y hotelnan grandi. E daño causa un disminucion fuerte y doloroso di e actividad economico hunto cu e aumento di desempleo.

Burocracia

Segun e banco ta incomprensible cu awo mas di dos aña despues di e horcan, nan a paga menos cu siete porciento di e ayudo priminti. " Desde un punto di bista economico, Sint Maarten a keda so", esaki ta locual e presidente interino di Banco Central José Jardim a bisa. " Simplemente asigna recursonan pa e recuperacion economico di e pais no ta suficiente. Den cambio e uzo efectivo di e recursonan ta necesario pa continua cu e recuperacion.

Habitantenan di Sint Maarten por wak con e fondonan priminti pa alivia e sufrimento economico y emocional a wordo tuma como rehen pa burocracia y e circunstancianan cu ta rondona e trustfund. Esaki a converti e sintimento do solidaridad den e reino na un gran decepcion". Sinembargo Sint Maarten a demostra un bes mas su resistencia pa cuminsa un recuperacion economico na 2019. Jardim:" e economia a crece alrededor di 5.5 porciento aña pasa. Ta spera cu e economia di Sint Maarten recupera ainda mas na 2020.

Aunke esaki ta un recuperacion impresionante, e economia di Sint Maarten no a recupera completamente na e nivelnan previo di e horcan. No ta spera cu Sint Maarten ta yega e punto aki te final di 2020 si e ritmo aki continua.

Dialogo

" E solidaridad mester a hiba na un recuperacion mas lihe y menos carga. E retraso di e pago di e ayudo y e echo cu e personanan solamente ta enfoca den e ingreso aki, sin mira otro opcionnan, por ta un problema permanente pa Sint Maarten". Segun e presidente interino, esaki ta rekeri un dialogo habri y genuino, entre Hulanda y Sint Maarten pa asina logra un resultado viable na beneficio di e habitantenan di Sint Maarten.

Jardim tambe a señala cu e gobierno di Sint Maarten por avansa mas cu e propuesta di proyectonan pa e oficina Nacional di Recuperacion y Planificacion di un manera cu ta sea posibel obtene un acceso mas lihe di e fondonan tan necesario.



Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

TA BENDE
Articulonan di BABY
na prijs barata
Tel 568-2714
Tel 568-5042

TA HUUR
Camber + baño na
Piedra Plat (Seroe Pita)
Tel. 594 9694

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa
cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricidad en general,
problema cu corto circuito
y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA HUUR
Studio/ appartment semimuebla
en Playa (max 2 persona): living
cu cocina y un camber cu baño.
Afl.700
Tel. 662 3892

FOR SALE
sructura pa traha casdi trailer
mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343

TA BENDE
Tubo pa colga paña un set (2x)
pa Fls.200
Tel: 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

SERVICIO PUBLICO
Psychic Riley let me help solve
your problems in love marriage
finance career and family with
immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

TA HUUR
apartment na Madiki Kavel
Whatsapp
Tel. 746 2395

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a
tapicería de muebles, autos,
botes. Reparamos bambú,
cabana. Todo lo relacionado
con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
1 studio camber muebla inclui
awa, gas, cable. Pa 1 persona,
hende serio so.
Na highway
Tel. 741 8637

TA HUUR
Pa famia maximum
4 persona.
Yama pa informacion
Tel.568 4209

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta dispuesto pa haci trabou
den cuido di mucha y anciano y
tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 568 1152

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion
e instalación de aires acondicio-
nados Split e industrial también
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO
Albañil, ceramica, porcelanato,
plomeria, pintura, cielo razo,
puertas de madera, puntos
electricos, soldadura, Bloques,
Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

TA BUSCA
pa cumpra 1 tereno Eigendom
di ongerveer 400 m2 pa 500
m2 den vecindario di Madiki,
Socotoro, Meinveld, Ponton,
Companachi of otro bario
Tel.593 0769 / 593 3514

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl.
awa, excl. coriente. Vecindario
Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to
the new Container Port in
Barcadera, build-up 424 m2,
land 2400 m2 for $337,078.
For more details
Tel. 593 6318

FOR SALE
Gorgeous two story house in
Paradera, 3 bedrooms/
3 bathrooms with pool for
$470,000
Tel.593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Omaira Rodriguez-Britten:

" E ser femenina"

Manera petalo di rosa delicado
cu un holo cu tin su significado
por compare cu e beyesa real
di cada muhe e ser tan special.

Cada paso firme sin a prepara
ta tuma un decision sin spera
cu su bos suave e ta conkista
curason di tur pa por conecta.

Muhenan cu corahe y balente
nunca ta duda pa ta consciente
cada meta sigur tuma den bida
ta hiba un triunfo den caminda.

Asina ta mira profesion logra
maestra, dokter sin compara
e puestonan halto representa
pa e muhe cu sa kico ta reta.

Como mama tin su bendicion
pa trece yiunan cu admiracion
por maneha un hogar ta logra
pa bida por sigui asina supera.

Muhenan fragil stima bo mes
no laga bida dal bo cada bes
mustra cu bo tin un gran balor
pa halsa e nomber cu honor.
" MUHER. "

Sasha Koolman:

Hende Muher… Luchadora den Igualdad y Derecho

Hende Muhe…E creacion mas bunita y Fuerte di Nos Abba Tata
Hende Muhe …E creacion Firme y Stabiel y yena cu Sabiduria
Hende Muhe…E creacion Fiel yena cu Respet y Decencia
Hende Muhe…E creacion di Amor bisti cu Fortaleza y Dignidad
Hende Muhe…E creacion di Alegria y Enseñanza cariñoso
Hende Muhe…E creacion Fuerte cu lo Lucha pa nos Derecho
Hende Muhe..E creacion cu lo traha cu gusto pa nos Igualdad.
Tras di cada homber exitoso , semper tin un Hende Muhe cu hopi Sabiduria
Pa asina yuda su Esposo progresa y pa tin exito, E Muhe ta e cabes di e cas.
Pa asina mantene e cas na ordo, limpi, ta cuida e yiunan, e no ta facil.
Ta p'esey e homber ta cabes di Famia, tin cu mantene e Esposa, y yiunan.
Cu cuminda y mantencion di cas etc. Un homber no mester pone presion
'riba E Esposa, mester dun'e su Espacio y Confianza y Respet.
Awe dia…Nos ta mira hopi maltrato den matrimonio y Famia.
Maltrato ta cambia e personalidad di un Hende Muhe.. Ban lanta hunto

Pa stop maltrato di nos Hende Muhe…Pa asina nos tur por gosa di un trato

Di Igualdad, Respet, y Derecho. Amen, Proverbio-nan 31 :10-31.
Pasa un dushi Dia Di Hende Muhe.

Ruthy Vrieswijk-Bergen:

"Awor cu sesenta plus ….."

Awor mi tin sesenta y dos aña di edad
Keto bay cu mi mesun identidad
Keto bay disfrutando di mi felicidad
Y keto bay comparti di mi talentonan yen di bondad
Pensioen a cuminsa drenta
Awor cu otro rekensom, otro cuenta
Aunke semper mi a cumpra mi cosnan na prijsnan rebaha
Pasobra un bon baratillo semper tin mi caweta y inspira

Berdad ora edad subi, otro cosnan ta cuminsa baha
E pechonan por ehempel, awor casi yega mi bariga
Ni mi cadenanan mi sa cera bon mi so mas
Ta bon mes cu mi casa tambe ta cu pensioen na cas
E ta yuda mi cera mi ziper di shimis tin biaha
Mi armband y tin biaha hasta mi renchinan di horea sin faya
Pasobra Lady Ruth por bira bieu, pero gusta sali gosa di bida keto bay
Biblioteca Nacional, The cinemas, Wendy's of Cas di Cultura cu hopi zwaai

Regularmente mi ta bay canta Kareokee cu amiganan den King Plaza
Regularmente mi topa hendenan cu mi conoce, nos ta duna otro un sunchi y un brasa
Pero awor cu e virus cu kier kita e corona for di hende muhenan balente manera nos
Nos tin cu tene cuenta awor cu tur sorto di cos, y scucha nos mesun curason, nos mesun vos
Mi hasta a pidi Tata Dios, pa laga nos tur ta manera Mama Teresa
Cu nos por sigui yuda nos prohimo sin miedo, den tur libertad y cu tur frankesa
Sin nodi tapa boca cu nanishi, pero pa evita tosa of nister den otro nan cara
Pa tur hende corda laba nan mannan cu awa y habon barata mes, no cara

Ay , tur sorto di cos ta sigui pasa den e mundo aki bao tur dia
Cu fe Lady Ruth lo sigui Dios mediante saluda su prohimonan cu su dushi alegria
Di cerca of djalew, un sunchi caluroso ariba boso frenta of cabes awe riba nos dia
Y cu Tata Dios sigui drama su bendicion riba nos cada un cu su proteccion y mas sabiduria
Pabien na boso tur, pa ta un bon hende muhe balente yen di amor pa boso mes y boso famia
No stop di resa pa salud, no stop di duna Dios danki pa tur cos, tin biaha hasta na rudia
Te akinan algun experiencia di Lady Ruth , bayendo pa su di sesenta y tres aña di edad na Juni
Ban mira ladies, ban mira Reinanan, ban mira ,Sra y senjoritanan grita hunto cu mi !!!!



Dos homber a bringa cu un persona na Tai lie wah

CAS ARIBA - Diahuebs anochi dos homber a baha for di un yaris blanco glas getint y a cuminsa bringa cu un homber.

Despues di e acto e sospechosonan a subi e auto y bandona e sitio bay direccion zuid.

Patruyanan di Santa Cruz a acudi na e sitio y papia cu tanto e victima como testigo. E homber a duna polis informe cu ta conocido di polis a haci e acto aki y e homber a entrega su denuncia na autoridad.



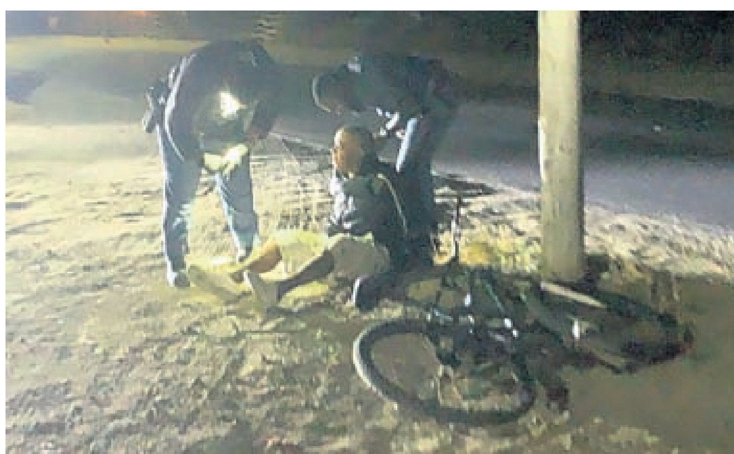
Homber burachi riba bicicleta a dal contra palo di luz

HATO - Diabierna marduga riba caminda di Hato un homber riba su bicicleta a dal contra un palo di luz basta duro, a dal su cabes y a keda benta abou.

Habitantenan cu a mira e situacion a bati alarma na polis, y patruya a acudi na e sitio y a topa cu e homber benta abou basta bebi.

Mientras a atende cune el a purba resisti pero a papia cune pa e comporta y asina a bay cune warda.





Van a dal contra auto na crusada Emma y Emanstraat

ORANJESTAD - Diahuebs atardi na e crusada di Emma y Emanstraat ta sosode un accidente entre dos vehiculo pa falta di preferencia. Chauffeur masculino di e Hyundai van a subi e crusada sin a duna preferencia dal basta duro den e Hyundai Santa fe.

Debi na e impacto e señora coriendo den e Santa fe a resulta herida cu sla na cabes. Trafico tabata pega pa un momento riba Emanstraat. Roadservice a presenta pa tuma dato y unidad di ambulance a presenta pa atende cu e victima. Despues a notifica polis di trafico di e accidente.



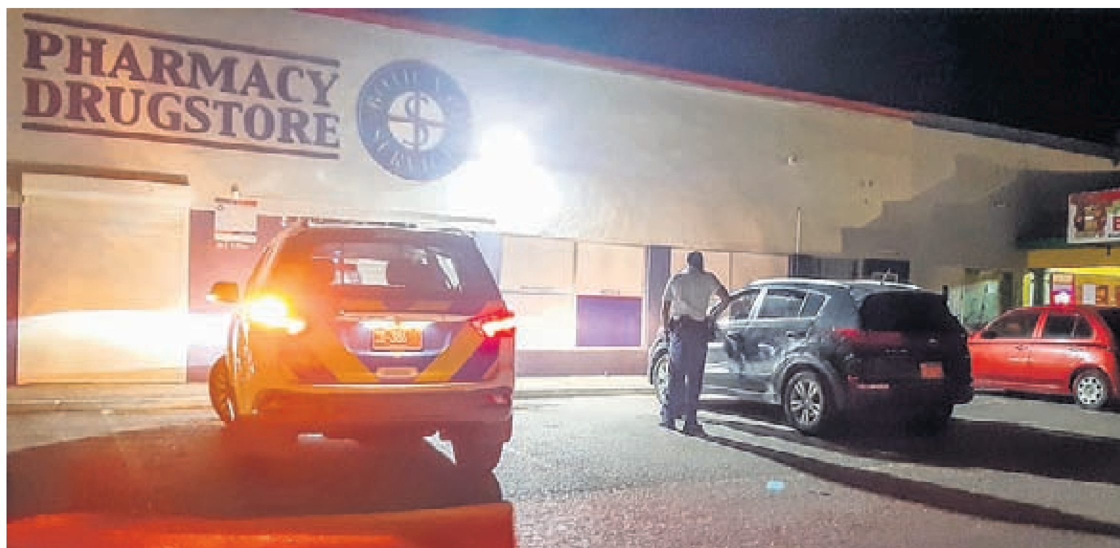




Mama cu hamber a lock yiu den auto pa busca cuminda

NOORD - Diahuebs algo pasa di 8:25 di anochi un persona canando na pia den cercania di Noord na e mall, a tuma nota di un Kia Sportage preto cu glasnan cera y den e auto tabata tin un mucha chikito aden.

A yama polis mes ora pa cu e caso. Patruya di Noord a acudi na e sitio di biaha y ta topa cu e mayor drentando e auto net e momento ey. A splike di e consecuencia di laga mucha den auto su so y pa no haci esaki mas, pa bay busca un caminda.



Turista den jeep no a duna preferencia

ORANJESTAD - Na e crusada Koningstraat y Emmastraat a sosode un accidente, aki ta unda cu un pareha turista den un jeep no a para na e crusada pa duna preferencia y a subi esaki dal den un Honda Accord biniendo for di Emmastraat.

E impacto tabata fuerte e Accord y un Hyundai accent staciona a keda kibra. No tabata tin ningun persona herida pero daño material tabata considerabel. Polis di trafico y roadservice a presenta.



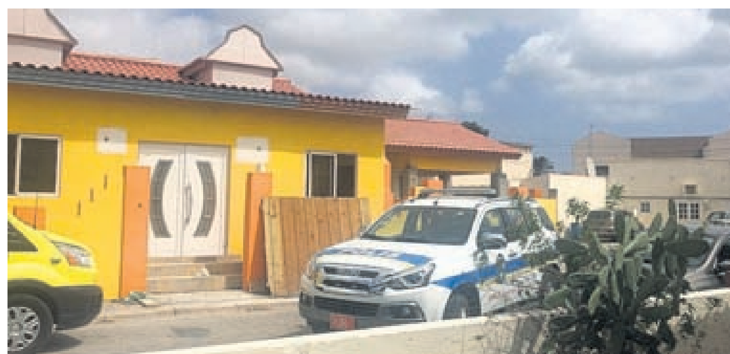


Homber a cay for di stelage y keda herida

ORANJESTAD - Diabierna pasa di 2or di atardi un homber haciendo trabou di construccion riba un cas y tabata riba un stelage, pero pa un mal movecion e homber aki a perde balans y a cay for di halto riba vloer heridando su curpa.

E homber a lanta para despues di e sucedido pero tabata herida. Polis y ambulance a presenta na e sitio. Aki paramedico a brinda asistencia medico di biaha maske cu e homber mes tabata cana y a keda controla y conseha si e haya dolornan por bishita su dokter di cas of un eerste hulp pa atencion medico avansa.





BONDIA ARUBA

Homber ta mata 32 persona na un ceremonia



AFGANISTAN (AP) – Un homber arma a cuminsa tira cu arma di candela na un ceremonia na e capital di Afganistan, unda tabata presente lider politico, matando 32 persona y a herida docena mas, prome cu polis a mata e dos atacante.

E grupo di Estado Islamico (IS) a tuma responsabilid pa e atake den un declaracion riba nan website.

Militantenan di IS a declara guera na Shiita di Afghanistan, y cantidad di esunnan presente na e ceremonia tabata di e secta minoritario Shiita. E ceremonia tabata conmemora e asesinato na 1995 di Abdul Ali Mazari, lider di e etnico Hazaras na Afghanistan, kende ainda ta mayormente musulman Shiita.

Taliban a bisa cu nan no tabata involucra den e atake, cu a produci menos di un siman despues cu Merca y e grupo a firma un ambicioso acuerdo di paz cu ta delinea un caminda pa retiro di forsanan Mericano for di e pais.

Vocero di Ministerio di Interior, Nasrat Rahimi a bisa cu 32 persona a fayece y 81 a resulta herida den e atake den e bario Dasht-e-Barchi na Kabul. Ministerio di Salud a duna e mesun cifra di morto pero a bisa cu tabatin 58 herido. Tur casualidad tabata civil, segun Rahimi.

Lider di oposicion, Abdullah Abdullah, kende ta e hefe ehecutivo di e pais y tabata un candidato top den eleccion presidencial di aña pasa, tabata entre varios oficial politico prominente kende a atende e ceremonia, pero a bay prome cu e atake y tabata ileso.

“Individuonan cu uniform militar tabata ey atacando hende, tabatin casualidad, morto y herido”, segun testigo Ghulam Mohammad, segun un video di AP>
Despues di tira riba hende, e dos atacante a sconde den un edificio di apatamento den construccion, conduciendo na cinco ora di enfrentamento cu forsanan di siguridad. Eventualmente a mata nan, y forsanan di siguridad a sigura e edificio, segun Rahimi.

Bintiun ta test positivo pa coronavirus riba crucero

SAN FRANCISCO (AP) — Bintiun persona abordo di un crucero enorme cerca di costa di California a test positivo pa novel coronavirus, incluyendo 19 miembro di tripulacion, segun vice presidente Mericano, Mike Pence a anuncia ayera, entre evidencia cu e barco tabata e sitio di e brote di al menos 10 caso durante su biahe anterior.

Oficialnan federal ta trahando cu autoridadnan di California y a desaroya un plan pa hiba e barco na un waf no comercial, segun Pence. Lo test tur pasahero pa e virus. Lo pone esunnan cu mester den cuarentena. Esunnan cu mester di asistencia medico lo ricibi esaki, segun Pence.
El a arega cu 46 di e mas di 3,500 pasahero abordo a pasa test den prome ronda. Tripulacion di un helicopter militar a baha kit di test riba e Grand Princess cu un cabuya diahuebs, y despuesd a tuma nan bek pa analisis mientras e barco ta warda cerca di San Francisco, bou orden pa keda leu di costa.

Oficialnan di salud purbando pa establece si e virus ta circulando riba e Grand Princess a pasa den test despues di reporta cu un pasahero abordo di un biahe anterior di e barco, na februari, a muri di e malesa.
Den ultimo dianan, autoridadnan di salud tambe a revela cu sikiera nuebe otro persona cu tabata den e mesun biahe tambe a keda infecta. Algun pasahero di e biahe ey a keda abordo pa e biahe actual.

Otro crucero Princess, e Diamond Princess, a ser poni den cuarentena pa dos siman na Yokohama, Hapon, luna pasa pa motibo di e virus, y finalmente alrededor di 700 di e 3,700 persona abordo a resulta infecta cu locual expertonan a declara un fayo di salubridad publico, cu e barco esencialmente transformando den un fabrica flotante pa e virus.



Mientras tanto, e cantidad di morto na Merca di coronavirus a alcansa 14, cu tur menos un victima na estado di Washington, mienras e cantidad di infeccion a aumenta na mas di 200, plama na mita di e estadonan. Pennsylvania, Indiana, Minnesota y Nebraska a reporta prome casonan. Mayoria di e mortonan na Merca tabata di cas di anciano na Seattle, Life Care Center, awo suheto di investigacion federal y estatal cu por conduci na sancion, incluyendo un posibel take-over di su management.

Atacante suicida ta detona bom cerca di embahada Mericano



TUNISIA (AP) – Dos atacante suicida cu bom a detona nan mes cerca di embahada Mericano na Tunisia, matando un oficial di polis y heridando cuatro otro diabierna, segun Ministerio di Interior di e nacion nort Africano.

Centenares di agente di polis a descende na e embahada pafo di Tunis, e capital di Tunisia, despues di e bom. Tirado specialista por a ser mira riba dak di edificionan cercano, y a cera cayanan principal.

Un vocero di Ministerio di Interior a insisti cu e atacantenan morto a enfoca riba agentenan den patruya y no e embahada Mericano. Un multitud rabia a ataca e edificio na 2012.

Una bandera paden di e mision diplomatico tabata bula riba e sitio di e atake pafo di e compleho di e embahada. Polis a cera e area, cu tabata yen di restonan kima, mientras team forensico tabata pasa den e restonan di e explosion.

Esunnan mas seriamente lesiona di e cinco agentenan di polis a fayece durante cirugia, segun vocero di Ministerio di Interior, Khaled Lahyouni. Un civil tambe tabata levemente herida, segun e ministerio.

Legislado Yosri Dali, cabesante di e forsanan arma y comision di siguridad, a confirma reportenan di testigo cu e atacantenan tabata riba un motorcycle. Dali a bisa den un entrevista cu Radio Mosaique cu nan a detona nan mes na momento cu un patruya di polis a stop nan pa puntra unda nan tabata bayendo.

Ningun persona a asumi responsabilidad inmediato pa e atake.

Decenas di persona a fayece den varios atake na man di extremistanan Islamico na Tunisia, notablemente na 2015, na momento cu e famoso Museo Bardo pafo di e capital y un hotel di luho riba beach a bira victima di atake.





Feliz dia internacional di hende muhe

ORANJESTAD - Mañan internacionalmente lo celebra Dia nacional di Hende muhe. Riba e dia aki ta celebra e logronan di hende muhe den un historia largo y den tur nacion. Tambe a reconoce e dia aki como e dia Nacionnan Uni pa e Derechonan di muhe y pas internacional.

E derecho di hende muhe y igualdad di e ser femenino ta ocupa un luga central den 2020.

Den entre otro autonomia corporal, salud y derechonan sexual y reproductivo, accion feminista pa husticia climatico. Nos kier tecnologia , innovacion pa igualdad di genero y liderazgo feminista. Accionnan chikito por tin impactonan grandi pa realisa e vision aki.

Igual na hopi compania rond mundo Caribbean Speed Printers NV tambe ta depende di e bon trabou diario di personal femenino.

Feliz Dia Internacional di Hende Muhe!

ORANJESTAD – Mañan diadomingo dia 8 di maart ta celebra Dia Internacional di Hende Muhe. Esaki ta un dia riba cual nos ta reflexiona riba e logro y retonan cu ta particular pa e genero femenino.

Como parti di e celebracion, nos a puntra algun muhe sobresaliente di nos comunidad pa conta nos un tiki di nan experiencia como hende muhe. Ademas, a pidi nan pa comparti nan potret faborito, un potret cu ta expresa nan esencia. Ta trata di muhenan balioso, balente, bunita y inspirador. Aki bou nan contesta.



Dr. Joyce L. Pereira

Joyce ta conoci como un pionero riba nos isla, principalmente pa Papiamento. Ademas di ta involucra activamente den varios comision y iniciativanan cultural y academico riba nos isla, Joyce recientemente a publica su buki riba balorisacion di Papiamento.

1. Na ki momento bo a bira consciente di e rol cu bo genero ta hunga den bo desaroyo personal y profesional?
Ta dificil pa ta exacto, pasobra semper pa mi studiamento tabata algo normal y na cas no tabatin diferencia entre mucha homber y mucha muhe. Nos tur tabatin e mesun derechonan y e mesun obligacionnan. Pero mi ta kere si, cu e chispa a cende tempo cu mi tabata den e prome aña di mi estudio pa maestro di scol, aki na Aruba, y a resulta cu nos klas tabata consisti di 6 mucha muhe y solamente un mucha homber, adolescente di 17, 18 aña. E seleccion tabata pisa y ta nos so a pasa. Mayoria di e docentenan tabata encanta cu nos y tabata encurasha nos masha. Tabatin un docente, meneer Mensink, cu tabata combersa hopi cu nos y el a bisa cu nos, como hende muhe, mester pensa di bay den politica. Mi no a bay den politica activo, pero mi a bira activo si den e lucha di hende muhe pa igualdad despues cu mi a regresa di Hulanda. Den decada 70, 80 y 90 di siglo pasa tabatin diferente grupo di hende muhe cu tabata traha hunto pa logra cambio di mentalidad y cambio di diferente ley cu tabata contra hende muhe. E movecion ey a logra masha hopi mes.

2. Cua ta un di bo logronan cu a sorprende bo mes?
Esey ta mi doctorado (Ph.D.), cu mi a logra como pensionado, na aña 2018. Mi a cuminsa cu e investigacionnan, cu e speransa vago di cualkier dia caba e disertacion, e tesis. E momento cu mi a tende cu mi ta cla y cu nan a aprob'e, tabata di berdad un sorpresa grandi.

3. Con bo ta mira e necesidad di influencia femenino den mundo sostenibel?
Esey ta masha facil y logico: Con bo por logra un mundo sano, balansa si bo exclui 50% di bo poblacion, e forsa femenino? E pretextonan uza, te ainda den hopi pais, pa tene hende muhe for di desaroyo tabata y ta hopi fofo, sin base. Entretanto nos tur sa e balor extraordinario di hende muhe den tur aspecto di sociedad.

4. Ki obstaculo bo ta confronta puramente dor di ta un hende muhe?
Mi no ta confronta ningun obstaculo como hende muhe. Al contrario. Claro cu como ciudadano, femenino y masculino, bo mester percura pa bo aporta na desaroyo di bo luga. Si bo haci esey na un manera honesto, profesional, consciente, cu e pasion necesario, comunidad ta haya confiansa den bo y ta acepta bo.

Trudy Lampe



Trudy ta un artesano y un artista specialisa den klei, creando obranan maraviyoso y participando activamente den traspaso di conocemento. E ta un entrepreneur cu su tienda The Island Shop, unda e ta bende souvenirs berdaderamente traha na Aruba. Ademas, Trudy ta personifica e cultura Arubiano cu su manera cordial, alegre y relaha.

1. Na ki momento bo a bira consciente di e rol cu bo genero ta hunga den bo desaroyo personal y profesional
Desde mi edad jong cu mi a bai afo y bolbe Aruba, mi a bira consciente cu mi no kier ta solamente e ser femenino cu ta bai cuida yiu cu cas so.

2. Cua ta un di bo logronan cu a sorprende bo mes?
Esey ta tempo cu mi a dicidi di ta e ser femenino independiente den bida.

4. Ki obstaculo bo ta confronta puramente door di ta un hende muhe?
Ta masha hopi obstaculo tin, mi ta menciona un par. Cuminsa na e banconan, como un muhe independiente bo mester ta gana un capital pa bo por yega na remarca pa haya un lening si bo kier cumpra of traha bo mesun cas of bo kier cuminsa bo mesun negoshi.
Aruba ainda tin hopi mentalidad di machismo y no ta respeta opinion di e ser femenino.
Otro obstáculo ta religión y politica, cual despues di añas mi a siña di no ta interesa mi kico otro ta pensa mas di mi y di mi descionnan.

Mi kier desea tur ser femenino un felis "Dia Internacional di Hende Muhe" riba nos dia!



Geraldine Toro

Durante dia, Geraldine ta traha como coordinador di avion na aeropuerto. Pero den su tempo liber, e ta cuida y rescata pushi (y tin biaha cacho) riba nos isla. Pues, Geraldine ta un di e heroenan cu ta tene nos isla safe! Geraldine ta encarga di e fundacion Nine Lives Aruba, y e ta un bibo ehempel di keda lucha pa bo soñonan y bo lo logra realisa nan.

1. Na ki momento bo a bira consciente di e rol cu bo genero ta hunga den bo desaroyo personal y profesional?
Ora cu mi kier a bira piloto y mi tata no a laga mi, pasobra segun e ta pa homber, no muhe.

2. Cua ta un di bo logronan cu a sorprende bo mes?
Cu despues di tanto aña tochma bira un Aro Officer y mi ta traha den loke mi gusta: mundo di Aviacion.

3. Con bo ta mira e necesidad di influencia femenino den mundo sostenibel?
Awendia mundo a cambia. Muhe ta capitan di un Boeing, muhe ta maneha un pais, etc. Manera ami awo ta maneha un fundacion di bestia.

4. Ki obstaculo bo ta confronta puramente door di ta un hende muhe?
Machismo te dia di awe. Ban bisa, ora pilotonan ta bin yena flight plan, y nan ta kere cu nan por papia cu mi manera cu nan kier. Ami mester para nan y bisa nan, corda bon capitan, si bo no yena e flight plan pa mi controla, bo no ta sali for di Aruba. Si mi no pone mi firma y stempel, bo no ta sali. Nan ta wak hende muhe y nan kier trata nan bruto y sin respet. Pues ami ta para nan, mustra nan cu aki ami ta autoridad. Trata mi cu respet, mi ta trata bo cu respet y bo ta sali bay bo destination.

Tambe den fundacion hopi biaha, ora mi topa cu hende homber, of bay un cas pa un rescate, si mi bay cu mi casa, hende homber mesora ta bay pa papia cu mi casa. Anto mi casa ta bisa nan, 'sorry, ami ta djis un boluntario, e ta encarga, bo mester papia cune', y asina mi ta wak e machismo y cu ainda nos hendenan muhe tin un lucha pa bringa.

Zoey Conijn

Zoey ta conoci pa ta e forsa di amor tras di su fundacion pa bienestar animal, Luna Foundation, un fundacion chikito pero cu un impacto grandi, y un cu ta gusta haci cosnan un tiki diferente. Zoey ta dedica na educa nos muchanan, pasobra nan lo duna forma na e futuro di nos isla, un futuro comunidad mas responsabel y cu mas compasion.

1. Na ki momento bo a bira consciente di e rol cu bo genero ta hunga den bo desaroyo personal y profesional?
Mi carera prome cu drenta mundo di rescate di animal tabata den mundo bancario. Mundo di stock exchange ta principalmente un mundo di hende homber, pero mi nunca a sinti cu mi genero a haci un diferencia. Mi tin mesun hopi bala cu e otronan. Den mi desaroyo personal, mi semper tin e mentalidad di bay pa locual mi kier sin importa nada. Ningun genero a stop mi den esaki.

2. Cua ta un di bo logronan cu a sorprende bo mes?
E hecho cu awo mi tin mi propio fundacion. Como un bankero, ta un stap enorme pa sali di bo zona di comfort y bay den lo desconocido. Miho decision di mi bida!

3. Con bo ta mira e necesidad di influencia femenino den mundo sostenibel?
Nos hoben adulto femenino mester rolemodel pa mustra nan cu nan tambe ta importante. Cu nan por converti den locual nan propone nan mes.

4. Ki obstaculo bo ta confronta puramente door di ta un hende muhe?
Riba nos bunita isla, como un ser femenino bo mester proba bo mes na otronan mas cu un homber lo mester hacie. Determinacion ta e clave. No rindi sin importa kico pasa. Un soño ta keda un soño si bo no haci nada pa realis'e.



Eslaine Croes

Eslaine ta senior marketing manager na Boolchand's, un compania masha conoci na Aruba. E ta un persona cu sa lucha y traha duro den bida pa surpasa stereotipo y logra exito den cualkier ramo.

1) Na ki momento bo a bira consciente di e rol cu bo genero ta hunga den bo desaroyo personal y profesional?
Mi semper tabata e mucha muhe den e grupo di mucha homber. Djis paso mi tabata gusta manera nan ta bisa 'run with the boys', pero na un dado momento semper bo tabata scucha cu miho bo cuminsa sera amistad cu mucha muhe, djis paso esey ta locual nan ta spera di bo persona como un mucha muhe. Esaki ta bira un presion mas grandi mas bo crece pasobra bo nunca no sa. Mirando atras, mi ta kere mi nunca lo mester a laga esaki stroba mi di tin bon amistad cu e ser masculino. Te cu di dia di awe mi tin varios bon amigo.

2) Cua ta un di bo logronan cu a sorprende bo mes?
Mi logro laboral ta cu mi a logra haya e oportunidad pa crece den un compania local cu mas tanto ta hende homber y como un ser femenino a logra crece ta ponemi sinti hopi bon. Logro personal ta train duro hisa peso halto, locual nan ta yama 'hisa peso mane un homber'.

3) Con bo ta mira e necesidad di influencia femenino den mundo sostenibel?
Ami como ser femenino ta sinti cu e toke femenino ta uno sumamento necesario si nos wak e di e manera social y sin laga afo laboral. Nos ser femenino en general tin mas compassion y ta laga nos wak cierto aspecto nan diferente

4) Ki obstaculo bo ta confronta puramente door di ta un hende muhe?
Mi ta sinti y ripara cu hopi ser masculino ainda ta sinti cu nan tin derecho pa duna comentario di locual ta trata e bida/curpa di un ser feminino. Nan tin ideal con un ser feminino mester ta y comporta. Nos ta papia di locual nan ta yama 'ideal body type' cu awendia hopi hende muhe no kier ta of tin otro opinion. Y tambe sin laga afor cu varios hende homber ainda kier dicidi riba e curpa di un hende muhe y tuma decision en bes di lag'e ta uno di e ser feminino. Tambe nos por wak e di e aspecto con pa comporta no por midi tur ser feminino den con nan ta actua of pone nan mes eyfo.



Nyohmi van der Biezen

Nyohmi ta manager di Museonan na Aruba. E ta un persona conoci den comunidad pa su participacion activo den celebracionnan cultural. Aña 2018 e tabata Reina Cultural di Aruba. Un persona cu un sonrisa briyante riba su cara y un fortalesa cu alcansa tur persona rond di dje.

1. Na ki momento bo a bira consciente di e rol cu bo genero ta hunga den bo desaroyo personal y profesional?
Como adolescente mi tabata guia na grupo di oracion, mi a tuma e reto pa bira lider y yuda y guia e grupo cu tabata tin mas dificultad cune door di nan comportamento. Den un record di tempo nan a bira e grupo di mas disiplina. Esaki a siña mi cu como un ser femenino nos por haci cambio unda cu nos bay. Nos ta mas conecta cu nos sentimientonan y esaki ta nos forza tambe. Nos tin cu comparti locual nos ta, den nos essencia... amor. Den hopi sector bota ripara cu e hende homber ta wordo miho paga cu hende muher haciendo e mesun trabao. P'esey mi ta sostene e meta di Nacionnan Uni pa nos realisa igualdad di genero y pa hunto nos sigui empodera nos hendenan muhe y ban cuminsa cu esaki desde jong. Ban siña nos muchanan muher cu no tin limite pa locual nos kier logra.

2. Cua ta un di bo logronan cu a sorprende bo mes?
Cu na un edad jong mi ta un manager. Awor na grandi mi a bin comprонde dicon mi wela a lanta mi mama y su rumannan pa ta fuerte y independiente. Den nan tempo nan a wordo confronta cu cultura y normanan cu nan mester casa, nan mester tin un homber pa sostene nan. Na momento cumi a bira manager, mi ta sigur cu mi ancestro femenino tabata den jubilo, cu asina jong mi por mantene mi mes. E ta sinti asina un orguyo, pa mi logra locual nan no tabata por a biba. E libertad, e independencia, algo cu den nan tempo tabata dificil, sin necesidad di tin un hende homber. E mensahe ta basicamente, nos por.

3. Con bo ta mira e necesidad di influencia femenino den mundo sostenibel?
Necesidad ta grandi. Hende muher ta maneha cu responsabilidad y empatia.

4. Ki obstaculo bo ta confronta puramente door di ta un hende muhe?
Siendo un manager jong (riba dje) mi ta ripara cu hende homber no ta tuma mi na serio y no ta respeta mi autoridad. Como muher bo ta wordo confronta cu bo ta wordo 'second guessed' hopi bes. Mi deseo ta pa nos como hende muhe yuda otro na luga di kibra otro. Tempo na e mundo aki ta limita. Ban crea un comunidad, un Aruba, un mundo miho y cu oportunidad igual pa nos futuro generacion. No tin tempo pa rivalidad, solamente igualdad. Nos ta un rasa humano, nos tin mester di otro.

BONDIA ARUBA

Fecha di audiencia pa lineman di Jets gara cu arma di candela na aeropuerto



NEW YORK (AP) — Defensive lineman di New York Jets, Quinnen Williams a wordo procesa y duna un fecha na corte despues cu el a purba di aborda un avion na aeropuerto LaGuardia na New York portando un arma di candela, segun autoridadnan a bisa ayera.

Williams, di 22 aña di edad a ricibi orden pa presenta na corte dia 25 di maart, segun oficina di Fiscal di Queens, Melinda Katz.

Williams, e draft pick den prome ronda pa Jets ultimo temporada, a ser aresta na LaGuardia diahuebs anochi bou cargo di posesion di un arma di candela.

Departamento di Polis di Port Authority, cu ta patruya e aeropuerto, a bisa cu a aresta Williams den counter di check-in di Delta prome cu security. E departamento a bisa cu Williams tin un permiso na su estado di Alabama pa e pistola Glock 19, pero no tin un permiso pa arma na New York. E arma tabata den carry-on y no tabata carga, polis a bisa.

Abogado di Williams, Alex Spiro, a bisa den un declaracion riba Twitter di e agente di e lineman cu Williams ta respeta ley. "Supuestamente tabatin un problema tecnico cu e forma den cual a warda e arma di candela cu tin legalmente – y nos ta spera cu pronto lo resolve e asunto", e abogado a bisa.

Jets a bisa den un declaracion ayera: "Nos ta den contacto cu Quinnen Williams y ta completamente na altura di e situacion. Nos no lo tin comentario adicional como cu esaki ta un asunto legal pendiente."

A draft Williams cu e No. 3 overall pick aña pasa for di Universidad di Alabama. El a hunga 13 wega como rookie, incluyendo 9 starts, y tin 31 tackle cu 2 1/1 sack y un fumble recovery cu e Jets.

Mucha assistent lo bisti gloves y no mishi cu serbete durante Indian Wells



(AP) – Hungadonan di tennis na BNP Paribas Open cu ta cuminsa proximo siman lo mester manage nan propio serbete, y 'ball kids' – e muchanan cu ta piki e balanan – lo bisti glove mientras ta traha durante partidonan na e torneo combina masculino y femenino den desierto di sur California.

E medidanan a ser anuncia ayera pa oranisadonan di e torneo, kende ta ofreciendo fanaticonan preoocupa pa coronavirus nan placa bek pa e evento di e aña aki of credito pa proximo aña. E evento ta tuma luga dianan 11-22 di maart proximo.

Lo pone un stul patras di e cancha pa hungadonan por pone nan serbete pa usa durante e partidonan. E muchanan assistent no lo ta permiti pa mishi ni move e serbetenan di e hungadonan.

Interaccion organisa entre hungadonan y fanaticonan tambe lo ta limita na e torneo, cu ta informalmente referi como e di cinco Grand Slam pa motibo di su popularidad entre hungadonan y fanaticonan, hopi di ken ta bin di exterior. E evento tipicamente ta atrae alrededor di 450mil persona durante su dos siman.

E campo e aña aki ta inclui Rafael Nadal, Novak Djokovic, Serena Williams, Naomi Osaka y Coco Gauff.

Organisadonan ta 'keda hopi positivo' tocante e evento e aña aki, segun un vocero di e torneo.

Otro precaucion ta inclui mas di 250 stacion pa haci man limpi poni rond di e Indian Wells Tennis Garden.

Ademas di e muchanan, trahadonan di restaurant y suministro di cuminda lo bisti gloves, asina tambe boluntarionan ricibiendo ticket na entrada.

Trahadonan di prome auxilio y di salud lo tin acceso na mondmask si ta necesario, y tur area comun a traves di e facilidad lo ser limpia tur dia cu un aplicacion antiviral.

Organisadonan di e torneo lo coordina cu hospitalnan local y lo tin test aproba pa CDC pa cualkier persona cu sintoma di coronavirus. Nan ta siguiendo guia di Eisenhower Medical Center, Riverside County Health Department, y CDC.

Un vocero di e torneo a bisa cu ta considerando mas accion y lo evalua diariamente, pa sigura e siguridad di hungado- y fanaticonan.

Newman: 'Great pa ta na bida' despues di accidente aterador



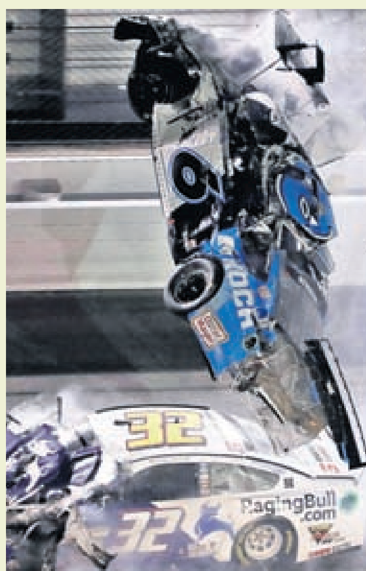
AVONDALE, Ariz. (AP) — Ryan Newman tabata bek riba e pista diasabra, bebiendo un Coca Cola y casualmente canando riba e infield di Phoenix Raceway.

Tabata dificil pa kere cu e tabata den un accidente aterador na Daytona 500 menos di tres siman atras. "Ta great pa ta na bida", Newman a bisa. "Si bo mira mi auto, ta un milager."

E horibel accidente durante ultimo buelta na Daytona a laga hopi temiendo lo pio. Lagando casi tur persona den shock, Newman a cana sali di un hospital menos di 48 ora despues di e accidente, y ayera a bisa cu e ta sinti 'bon'.

Newman a bisa cu e tabata na e pista e weekend aki pa duna sosten na team Roush Fenway Racing, incluyendo Ross Chastain, kende a cora su auto durante ultimo simannan. El a bisa e 'no tin niun idea' na ki momento e por bolbe core, y ta anticipando pa saca bentaha di tin un punto di bista diferente di e team.

"Mi ta sinti cu mi mester por saca bentaha di e oportunidad loco aki", Newman a bisa.



Final di Cup Mundial di Ski na Cortina cancela pa virus

(AP) – Chens pa Mikaela Shiffrin extende su reinado di tres aña como campeon general a tuma un otro golpi, ora Final di Cup Mundial di Ski na Italia a ser cancela ayera, pa motibo di e brote di virus.

Shiffrin ya a perde su bentaha den e clasificacion pa motibo di un ausencia di un luna largo despues di fayecimento di su tata.

Federacion Italiano di Sport di Winter tabatin speransa cu lo por tene e final, programa pa dianan 18-22 di maart na Cortina d'Ampezzo, sin publico. Pero durante un reunion di emergencia di hunta di Federacion Internacional di Ski (FIS) ayera, tur nacion menos Italia a vota pa cancela e evento, segun e federacion Italiano.

Reglanan di Cup Mundial ta preveni e final di tuma luga na otro sitio. "Esaki tabata un decision extremadamente dificil pa nos tuma, pero na final, e salud y bienester di atletanan, team y tur persona asocia cu Cup Mundial, como tambe publico general, mester ta nos prioridad maximo", presidente di FIS, Gian Franco Kasper a bisa. "Nos mester respeta e situacion sumamente serio aki."

Shiffrin a anuncia diahuebs cu e tabata bolbe e circuito na Europa, pero e tin apenas un set di careda faltando na Are, Suecia – si e drenta pa purba elimina su deficit di 153 punto contra su rival Italiano, Federica Brignone.

"Ta un forma no conclusivo pa termina e temporada", Brignone a bisa. "Locual berdaderamente ta duel mi lo ta e perdida di celebracion di premio, cu ta representa un momento special pa comparti cu henter e team, y e placer di scucha bo himno nacional."

"Ta mas tristo ainda pasobra si mi pensa con bon mi ta skiando actualmente, y con cada careda tabata un oportunidad pa duna bon resultado… mi tambe ta tristo pasobra e ta nifica mi ta termina na segundo luga den clasificacion di super-G tras di Corinne Suter, cortesia di e centesimo di seconde cu a costa mi e victoria na La Thuile diasabra ultimo."

Tambe competiendo pa e titulo femenino ta Petra Vlhova. E ta 189 punto tras di Brignone, kende ta intentando converti den e prome muhe Italiano pa gana e globo di cristal.

E cancelacion ta laga unicamente dos weekend di careda faltando pa e hombernan, cu Alexis Pinturault liderando e clasificacion general, 26 punto dilanti di Aleksander Aamodt Kilde, y 107 punto dilanti di Henrik Kristoffersen.

Lo dicidi e titulo den careda di velocidad na Kvitfjell, Norguega e weekend aki, y caredanan tecnico na Kranjska, Slovenia proximo weekend.

E cancelacion di e final ta nifica cu Beat Feuz di Suisa a bay cu e titulo downhill pa tercer bes consecutivo. E ta



dilanti Thomas Dressen di Alemania pa 194 punto.

E caredanan na Cortina tabata programa pa ta e prome test mayor di un pista nobo pa e hombernan pa campeonato mundial otro aña na e resort Italiano. E resort conoci como 'Queen of the Dolomites', tambe lo ta anfitrion pa ski durante Olimpiada Milan-Cortina na 2026.

Casi 200 persona a fayece na Italia, epicentro di e brote di coronavirus na Europa, y casi 4mil a test positivo pa e virus. Cantidad di pais a impone restriccion di biahe na Italia.

Ciclista profesional ta fayece den accidente



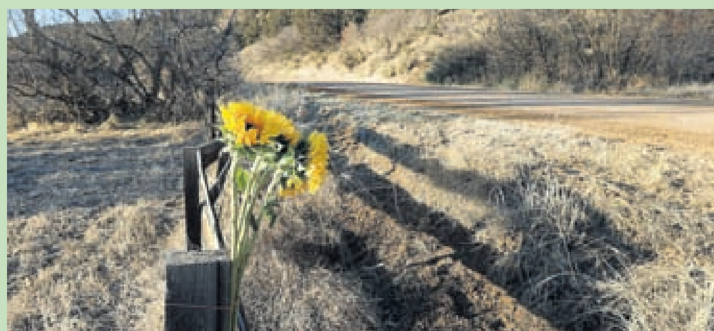
DURANGO, Colo. (AP) — Un ciclista di montaña profesional a fayece despues di un accidente fatal cu un pickup e siman aki. Patruya estatal di Colorado a identifica Benjamin Sonntag di 39 aña di edad como e ciclista cu a fayece diaranson, segun Durango Herald a reporta.

Sonntag a yega Durango for di Alemania y a gana varios campeonato colegial nacional pa e programa di ciclismo na Fort Lewis College, unda el a gradua na 2010. Sonntag a continua core profesionalmente y tabata patrocina pa Team CLIF Bar, unda mas recientemente el a competi na Grecia.

Sonntag tabata entrenando pa caredanan proximo na California na momento cu un vehiculo, maneha pa un hoben di 19 aña di edad, a dal e. A pronuncia Sonntag morto na e escena. Autoridadnan a nota cu e tabatin un helmet bisti.

Patruya estatal di New Mexico a bisa cu te cu diahuebs no a presenta ningun cargo. E agencia a nenga di duna mas detaye.

"Esaki ta un perdida enorme", segun Rotem Ishay di Durango, kende tabata un compañero di team universitario di Sonntag. "E ta coriendo y representando Durango pa casi 15 aña awo. Nos dos a bin di otro pais pa Durango pasobra nos kier a logra realisa un soño y sigui



nos pasion. E ta Aleman, ami ta Israeli, pero nos hogar ta Durango."

Sonntag a gana e titulo nacional cross-country di bicicleta di montaña na 2007 y 2008, y a agrega un campeonato di pista corto y un segundo lua cyclocross na campeonato nacional na 2008. El a bay pa logra keda den top na e inaugural Grand Junction Off-Road na Colorado na 2013, y e serie di evento Epic Rides na 2018 na Carson City Off-Road na Nevada.

"Mi ta recorda con hopi e tabata disfruta locual e tabata haci. Nos ta afortuna na Durango pa tin hopi persona cu tremendo actitud. No ta igual tur caminda. Durango tin un cultura, y Ben tabata un tremendo ehempel di esaki", segun campeon mundial di ciclismo di montaña, y leyenda di ciclismo di Durango, Ned Overend.

Sonntag ta laga atras su mayornan, dos ruma homber, y su pareha.

Torneo di ajedrez na honor di Alvin Howell



ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga e di dos torneo di ajedrez na honor y riba nomber di Alvin Howell (dfm).
Tata di e Parlamentario Alan Howell tabata un fiel amante di ajedrez y semper tabata encurasha hobennan pa practica e deporte aki, cu ta uno hopi sano y ta yuda desaroya mente y inteligencia di hobennan.

Parlamentario Howell, kende tabata presente na final pa e entrega di e premio a recorda su tata Alvin,como un di e fundadonan di club ahedres na Aruba kende semper tabata stimula hobennan pa practica ajedrez, yuda nan avansa den e deporte ya cu nan ta e generacion di maña. E a un deporte cu ta yuda nan practica disciplina.

Tabatin un total di 22 hoben cu a inscribi pa e torneo, di cual 3 a cay afo despues. Esnan cu a logra haya un trofeo y regalo den e torneo na memoria di Alvin Howell tabata:
1. Luga: U-16 Aimara Ballestero.
2. Luga: U-16 Kyell-Jean Antonio.
3. Luga: U-16 Lesley Cielo
Best U- 14 Thamara Sagastegui
Best U- 12 Mary-Jane Bueno.
Best U- 10 Sylvi Cabral.
Best U- 8 Bryce Lockhart.

Parlamentario Howell a gradici e Club di Ajedrez pa mantene memoria di su tata bibo den e club por medio di e torneo aki.

"Nos famia ta hopi contento y satisfecho cu e torneo cu a resulta uno hopi exitoso," el a bisa.



Minister Dangui Oduber ta lansa prome Proyecto di Artificial Turf





ORANJESTAD - Diahuebs atardi Minister Dangui Oduber a lansa e prome proyecto di artificial turf pa veld di Kudawecha.

E maneho di deporte di Minister Dangui Oduber ta entre otro basa riba mehoracion di facilidadnan Deportivo. "Nos kier pa tur veld na Aruba tin bon iluminacion y artificial turf"..

Siguiente veld pa ricibi artificial turf ta S.V. Bubali. Gobierno ta sostene tur proyecto cu ta yuda na eleva e nivel di deporte na Aruba. Segun e Minister gobierno ta haciendo tur esfuerso pa yuda deporte, apesar di e retonan cu tin, gobierno ta sigui yuda organisacionnan deportivo por medionan creativo. Varios compleho deportivo ta hayando materialnan, lusnan LED y turf. Actualmente veld di United tambe ta hayando su lusnan pa asina e ekipo por practica parti anochi. Diferente veld nan manera entre otro Flatstone y Kudawecha tambe a haya nan luznan LED.
Tur esaki sin ayudo di lotto pa deporte. Lotto pa Deporte no ta yudando deporte sino perhudicando deporte.

Na final di dia ta importante pa nos stimula participacion activo di nos muchanan y hobennan den deporte. Minister a felicita e dirigentenan di e veld di kudawecha cu e proyecto aki.

Parlamentario Benny Sevinger(AVP):

'WEB ta cumpra tereno cu ya ta di WEB pa gobierno haya 17 miyon florin'



ORANJESTAD - Ora cu bisa cu gabinete Wever Croes tin mester di placa pa paga amigo y famianan cu a wordo tuma den servicio di gobierno, no ta nada mas cu e puro berdad, Parlamentario di fraccion di AVP, Benny Sevinger a declara.

"Cuanto mas Prome Minister Evelyn Wever Croes tin cu gaña pueblo cu e tin cu bin cu mas medida pa cera e buraco financiero, mientras cu realidad di e situacion ta sigui pa dos aña caba, cu tin aumento gasto di personal caminda varios Minister a rondona nan mes cu famia y amigonan cu contractnan lucrativo.
Si nos tuma Minister Glenbert Croes por ehempel, e tin tres ruman trahando pa gobierno, caminda aparentemente un ta haci su make up, otro ta saca potret y e otro ta scirbi carta di conseho pa e minister.
Sinembargo tur tin salarionan grandi, ganando miles y miles di florin y eey ta e abusonan cu pueblo a cuminsa mira caminda Evelyn ta bin dilanti y trata di convence pueblo pakico nan tin cu bolbe duna su gobierno mas placa.
Tin ora pueblo ta kere cu esaki ta politica barata cu ta wordo hunga y cu no a bin mas medida pero declaracionnan haci na e propio Prome Minister ta bisa con berdad esaki ta y pueblo tin cu tuma bon nota di esaki.
Entre otro Evelyn mes a declara cu su gobierno a bin cu e medida caminda companianan estatal di gobierno, pues ta companianan di pueblo, lo tin cu cumpra nan tereno erfpacht cu nan tin na e momentonan aki.

Ta bon pa mustra aki cu e terenonan aki ta di WEB Aruba MV caba, nan ta pagando grond belasting añanan largo caba, pagando 300 mil florin anualmente pero gobierno di Evelyn kier pa WEB cumpra e tereno aki for di gobierno pa asina e por haya 17 miyon florin.
Aki ta bon pa mustra cu mientras cu legalmente e tereno erfpacht aki ta di WEB Aruba NV, cu cumpra e tereno awo pa 17 miyon pa duna gobierno y riba dje e mester a duna practicamente henter su ganashi di ultimo tempo na dividendo cu ta miyones na gobierno caba.
Na luga di alga WEB keda cu e ganashi aki y pidi e compania di pueblo aki pa di e forma ey reduci prijs di awa y coriente, Evelyn Wever Croes ta exigi no solamente e placa di ganashi aki cu por a yuda pueblo pero ta bay pone WEB bay fia 17 miyon florin pa paga pa e tereno cu ya e tin den erfpacht caba.
Tur e cosnan aki pa motibo cu pa dos aña caba gobierno di Evelyn no ta buscando un forma pa reduci su gastonan, no ta buscando solucionnan diferente pa aumenta entrada di gobierno pero ta recuri na medida tras di medida contra pueblo.
Esakinan tur ta pa motibo cu ta sigui emplea famia y amigonan, sostenedo- y sponsornan mientras cu e unico cos cu Evelyn y su gobierno kier for di pueblo, ta pa pueblo tin su cartera prepara pa asina nan hinca man y saca miyones di florin atrobe.

Awor ta bon pa pueblo realisa cu aki poco tempo WEB Aruba NV ta haya su mes obliga na aumenta tarifa di awa y coriente, ya cu for di un caminda e tin cu saca e placa aki bek si e kier sigui cumpli cu su propio obligacionnan.
Pa aña WEB tabata paga 3.6 miyon florin na grondbelasting pero awor cu e ta wordo obliga pa cumpra su propio tereno, dentro di algun aña gobierno ta perde e entrada aki tambe y tur esaki pa motibo cu Evelyn tin mester di placa y ta pueblo lo tin cu bay paga den futuro e maneho sin pia di cabes aki, ora cu prijs di awa y coriente aumenta," Parlamentario Benny Sevinger a declara.

Parlamentario Endy Croes(MEP):

'Patricia Dowers su casa a cobra 400 mil na deskundig advies for di AVP'

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes a tuma nota cu Dowers a cuminsa traha por lo menos na cas di partido. Durante 2020 Dowers no a yega Parlamento ainda y esaki ta e puro berdad. E no a bin reunion publico dia a trata e rapport "Bo Aruba", no a bin ningun reunion di Comision Central, no a bin ningun reunion di Comisionnan Fiho y diripiente por a tuma nota cu Dowers a cuminsa papia den prensa for di cas di partido. Dowers ta bay den historia como e minister di mas malo cu Aruba a conoce den husticia. Dowers banda di no a yega Parlamento e aña aki nos a tuma nota cu e gusta cos pornada y ta cay den categoria number uno riba e lista di rating di sinberguensa.

Come y bebe pornada estilo haragan

Por a tuma nota cu Dowers dia 27 di februari a atende un recepcion na un hotel y a bebe y come pornada pero traha niet! Asina riba mesun dia el a atende un di dos recepcion y por a tuma nota con e ta come y bebe pornada estilo haragan. Dicon e por saca tempo pa bay come y bebe pero no tin e interes pa bin trabou y traha pa e placa cu pueblo ta page. Aki honor y dignidad ta hunga un rol. Un hende cu lanta humilde y wordo educa decente ta siña e eticanan y balornan di bida entre otro honor y dignidad. Ora bo yega trabou laat mes un



persona "normal" ta sinti berguensa y ta pidi un disculpa cu un splicacion cortico. E politiconan di AVP a perde tur nocion y no ta carece di ningun tipo di balor den bida entre nan honor y dignidad.

Tres luna sin presenta na trabou

Dowers ta keda 3 luna sin presenta na trabou y e prome invitacion cu drenta pa Parlamento cual bo ta haya riba bo celular el a baña bisti un bachi "menudo" y ate ta come y bebe pornada sinta den eerste rij manera un sinberguensa di marca mayor. Su consenshi no tin tipo di remordimento of berguensa pa atende actividadnan asina, cobrando 8200 florin pa luna sin presenta pa 90 dia na trabou? Bay conferencia di prensa un bes pa siman den cas di partido segun Dowers ta hustifica su trabou? Mas ainda den conferencia di prensa Dowers a coy un "kick" riba webo y banana. Gritando cu Webo y Banana a subi. Dowers no a splica sinembargo ta con esakinan a subi. Den mesun rosea Dowers den su afan pa critica nos Minister Presidente Evelyn Wever Croes, e no a keda afo y a bin cu acusacionnan fofo y sin base. Parlamentario Endy Croes kier recorda Dowers riba e dicho "cada ladron husga por su condicion".

Casa di Dowers a cobra 400 mil florin

Patricia Dowers ta casa di Dowers y Patricia segun informacion fidedigno a cobra 400 mil florin durante gobernacion di Dowers y AVP pa duna algun conseho. Ainda falta! Nos ta reta Dowers pa bin afo y nenga esaki. Anto Dowers kier usa smoke screen acusando hendenan drechi cu ta rescatando e pais aki for di e desaster cu AVP a laga atras? Parlamentario Endy Croes ta pidi Dowers pa e pasa busca rapport ultimo di CAft na Parlamento y lesa "oordeel" riba pagina 2: "Het CAft acht dit zeer positief". Puntra bo colega Marlon Sneek cu si a bin reunion cu CAft kico CAft a expresa den Parlamento: "Wij moeten de regering een pluimpje geven". Pues pa prome biaha ta duna compliment. Bay busca den tur e consehonan di CAft desde 2015 cu AVP a introduci'e te 2017 ora pueblo a core cu boso malamente ningun caminda por haya un compliment pasobra boso simplemente tabata horta e pais aki manera Piratanan di Caribe di decadanan atras.

Parlamentario Endy Croes(MEP):

‘Pa prome biaha den historia CAft a pone den su oordeel “Het CAft acht dit zeer positief’



ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes a tuma nota cu e conseho di CAFT data 25 di februari 2020 riba e vierde uitvoeringsrapportage esta e di 4 kwartaal 2020 cual a yega Parlamento. CAFT a duna un splicacion amplio. Manera nos sa di acuerdo cu e normanan palabra den e Protocol di 22 november 2018 cual ta valido di 2019-2021, Aruba lo mester logra baha e deficit (di e desaster di AVP) y alcansa -25 miyon florin na final di 2019 cual ta igual na un deficit di -0.5% di e BBP (GDP).

Resultadonan di SVB y AZV
Den e conseho aki CAFT a amplia riba e collective sector awor cu tin informacionnan adicional hopi relevante di SVB y AZV pa asina por haya cifranan concreto pa cu aña 2019. E saldo di e collective sector a wordo influencia positivamente door di resultadonan di SVB (30 miyon) y AZV (13.3 miyon) pa un total di 43.3 miyon mas halto cu a anticipa. Esaki ta igual na un overschot di + 0.7%. E saldo financiero di pais Aruba a resulta den di 4 kwartaal na 3.8 miyon. Como cu Refineria di Aruba no a “come across” cu 14 miyon na dividendo manera palabra, e saldo financiero di pais Aruba a resulta -10.2 miyon. Como cu di acuerdo cu presupuesto y norma financiero e saldo financiero mester tabata -24.8 miyon esaki a resulta di ta na final 14.6 miyon miho cu a anticipa.

Gastonan ta 33 miyon mas abou cu presupuesta
CAFT ta sigui cu su elogio pa e maneho financiero y ta splica den su conseho cu a tuma nota cu gastonan ta 33 miyon mas abou cu presupuesta y ta muestra di e disciplina cu e gobierno aki tin. Alabes e reduccion (crioyo na papiamento e special) cu gobierno a obsekia riba dividendo unda normal bo lo paga 25% pero den 2019 por a paga solamente 10% momento di saca dividendo y esaki a trece den caha di gobierno 47 miyon total.
Esakinan ta basa riba e vision y conviccion di nos Minister di Finansas Xiomara Maduro y su Team y e experticio den e tema aki di nos Minister President Evelyn Wever Croes pa por logra e metanan aki den solamente dos aña.

Gastonan di personal a baha
Si compara 5 aña pasa Mike Eman tabata tin un deficit di 444 miyon den su presupuesto y na 2019 Evelyn Wever Croes a logra un surplus di 11 miyon ta un cambio di rumbo di cielo y tera na fabor di nos pais Aruba. Gastonan di personal cu na october /november 2019 tabata un punto di discusion cu CAft unda CAft a hasta recomenda un KB riba e tema aki na Rijksministerraad a resulta awor cu a termina na 474.7 miyon plus 2.7 miyon di Social Crisis Plan esaki ta alcansa 477.4 miyon cu ta menos cu locual ta hancra den e protocol esta 479 miyon pa aña 2019. Pues aki tambe e gobierno a slaag y ta muestra cu tur e decision e tempo aya tabata innecesario. CAft riba pagina 2 den su “oordeel” ta duna gobierno un compliment general pa prome biaha den historia por escrito bisando: “het CAft acht dit zeer positief.”

Parlamentario Endy Croes ta termina bisando cu nos no a yega ainda unda nos lo kier ta pero gobierno aki ta haciendo milager pa drecha e desaster di AVP unda awe te hasta CAft a realisa cu locual Evelyn y Xiomara a bin ta haciendo ta fantastico pa un finansas publico sostenibel pa pais Aruba convertiendo esaki den realidad y pronto pueblo tambe lo cuminsa sinti su fair share pa cu esaki. Pabien na gobierno y Aruba ta den bon man y ta riba e bon rumbo.

Parlamentario Daphne Lejuez:

‘A yega momento pa pueblo haya su balor real den e sistema democratico’



ORANJESTAD – Na e momento aki, Aruba ta e unico pais den Reino cu no conoce un proceso di referendum consultativo hancra den ley manera otro paisnan den Reino. E unico caminda cu esaki ta hancra ta den Statuut ora cu kier sali for di Reino cu mester tene referendum. Esaki nifica cu e pueblo di Aruba no tin un manera real pa expresa con e ta sinti cu mester atende un topico.

Segun Parlamentario Daphne Lejuez, a yega momento pa pueblo haya su balor real den e sistema democratico cu Aruba ta supone di tin. “Bo ta tende hopi bes partidonan of Parlamentarionan ta papia di pueblo of na nomber di pueblo, pero con por papia di nan sin realmente duna nan un sistema pa vocifera nan mes?”, Parlamentario Lejeuz ta puntra. E Parlamentario ta pone enfasis cu si kier papia di democracia, ta importante pa consulta cu pueblo.

Presupuesto 2020
Recientemente presupuesto di pais Aruba pa 2020 a wordo entrega pa cuminsa trata esaki den parlamento. For di expresionnan haci door di Gobierno di Aruba, por deduci cu e intencion ta pa e contenido di e presupuesto keda conforme e palabracionnan cu a wordo haci cu Hulanda y CAft, cu e meta pa ora Parlamento trata esaki pa e keda aproba mesora, di tal forma cu e aanwijzing cu tin riba mesa keda elimina.

Plataforma di Consulta Digital
Pa por crea un proceso transparente, consultativo y participativo, parlamentario Daphne Lejuez a bini cu un iniciativa pa crea un plataforma unda cu por laga pueblo tin acceso na e presupuesto den un forma digital. E ta un plataforma unda pueblo na un forma activo y participativo por repasa e documentonan y manda pregunta por medio di un formulario digital pa asina nan por wordo cataloga y inclui den e preguntanan por escrito cu lo ser manda pa gobierno prome cu 13 di Maart 2020.

A crea un formulario por medio di cual por haci pregunta categorisa a base di ministerio, y den caso cu kier haci mas pregunta riba multiple ministerio por semper uza e formulario multiple biaha, of si ta desea por manda tambe un e-mail na daphne.lejuez@parlamento.aw. Tuma bon nota cu e ta un formulario a base anonimo y ningun informacion personal ta wordo pidi.

Ta invita nos comunidad pa participa na e proceso aki por medio di e formulario cu ta accesibel uzando e siguiente link:https://www.plataformadiconsulta.com/presupuesto2020/

Participacion Democratico Activo
E Parlamentario ta splica na final cu ora ta trata presupuesto di un pais, ta e momento unda cu Parlamento, aprobando presupuesto, ta duna gobierno autorisacion pa uza fondonan publico, cu ta ser genera cu placa di henter comunidad, den cierto forma. Parlamentario Daphne Lejuez: “Ta importante pa pueblo activamente haci uzo di e oportunidad pa por expresa su interes den e sistema democratico y particularmente na un forma transparente por wak, y duna opinion con fondonan publico lo wordo aloca pa e aña nos dilanti.”

Booshi Wever(UPP):

'Falta di transparencia y un maneho dedica na privilegia amigonan tin prioridad riba drecha RWZI'

ORANJESTAD - Nos suplica skirbi den diferente articulo pa atende cu urgencia RWZI na Bubali probablemente a haya oido. Minister Lopez-Tromp diplomaticamente a haci mencion di e hecho cu e minister anterior Otmar Oduber tabata na altura di e situacion deplorabel y cu el a trata na yega na fondo pa remedia esaki. UPP ta sinembargo di opinion cu Otmar Oduber deliberadamente a SCOHE pa no haci nada, pasobra dicon no a actua cu e mesun diligencia manera a sosode cu Serlimar na unda "the sky was the limit"?

UPP tin e impresion cu su intencion tabata pa laga e situacion deteriora pa e por comete actonan coruptivo djis pa privilegia atrobe un amigo/sponsor di dje. Ta parce cu un biaha mas e Scorpion aki ta "get away with crime", enbes di condena e hecho cu Otmar Oduber a comete un crimen contra nos pais Aruba dor di laga nos Pueblo y nos economia y nos Medio Ambiente core un riesgo hopi grandi.

Desde fin di 2018 UPP a bin ta mustra riba esaki, pero un biaha mas e gobierno POREDmep a sinta man crusa laga e Scorpion haci y deshaci. Mientras nos Parlamento "otro" tambe a laga cos pasa. Manera UPP a bisa varios biaha caba, cu ni e gobierno ni e Parlamento "otro"(21) no ta interesa den e bienestar di nos pueblo, pero nan interes ta pa tene e gobierno aki na bida sin importa kico esaki lo por a causa nos pueblo.
No por ta asina cu ta parce cu Parlamento, CAft, Gobierno POREDmep, ARA y Ministerio Publico tin tur documentonan relaciona cu e corupcion di dia cla cometi dor di Otmar Oduber aki y ta haci comosifuera nada un pasa. Ta p'esey UPP awe ta cuminsa publica e documentonan al respecto, pa poco poco pueblo mes por husga con y kendenan a colabora den henter e asunto di corupcion di e incinerator chikito.

Dia 19 di September 2018, e director di DOW ta manda un carta di "auxilio" pa e minister corupto Otmar Oduber na unda e ta notifica Otmar cu e situacion na e RWZI-nan ta MEGA-urgente. Ora cu nos a kere cu Otmar Oduber lo a haci uso di e "restfonds" di FDA pa financia e restauracion (parcial) di e RWZI na Bubali, Otmar a scoge pa cuminsa cu su hazañanan pa comete actonan bisto di corupcion pa asina ey, e previlegia su amigo/sponsor. Pa Otmar Oduber por a comete e corupcion aki, el a haya colaboracion 100% di e director di DOW, señor Marlon Croes. Enbes cu Marlon Croes como Arubiano para ariba cu e situacion di e RWZI-nan ta urgente el a SCOHE pa baila riba e tononan di e Scorpion. Y UPP a compronde cu te hasta tin corespondencia interno di DOW cu a conseha e director pa para riba cu e situacion di e RWZI-nan no por warda mas.



E documentonan cu UPP a manda pa Ministerio Publico y pa otronan ta prueba cu e director di DOW a yuda e minister grandemente den e corupcion aki. E ex-minister Oduber a haya sosten completo di e conseho di minister pa e por a comete e corupcion aki obviamente tambe.

Y awor "doodleuk" ta bay cuminsa cu e trabounan riba e RWZI-nan sin haci ningun investigacion pa e simpel motibo pa laga tanto e minister como e director di DOW y e ex director di Serlimar "get-away". Y pa colmo, enbes di a condena e corupcion aki, ta haci tur cos pa tapa esaki.

Aparte di e trabounan riba e RWZI, e mesun director ta saca un "bestek" pa un destaho bou man pa compra pa e "springlesystem" pa e incinerator chikito cu keto bay NO ta funciona. By the way, cu esaki e corupcion ta bira mas bisto. Den e oferta di e otro compania local e "springlesystem" ta inclui!! Pues nan ta mas barata ainda. Kico e minister nobo ta bay haci cu esaki? Djis cera wowo y laga e corupcion sigui su rumbo? A core cera un acuerdo cu un otro compania local atrobe sin ningun clase di destaho cual ta degrada Serlimar enormemente y cu lo nifica cu e "Sangramento" di e patrimonio di pueblo aki bolbe mira luz di dia. Un sangramento cu e gobierno di MEP di e tempo ey, esta na fin di 2001 te cu fin di 2009, a para. Ta permiti pa Serlimar "sangra" atrobe djis pa mantene e gobierno POREDmep na bida.

UPP ta reitira cu sin un investigacion financiero y forensico den Serlimar y den e caso aki den DOW, e fiesta lo continua.
Mester saca tur e puyito for di e macutu na unda e corupcionnan, conflictonan di interes etc etc mester mira luz di dia!

DOW

SPOED

DEPARTAMENTO OBRA PUBLICO
P.O. Box 411 - Sabana Blanco 68, Aruba
Phone: (297) 528-4700 - Fax: (297) 583-8003
E-mail: dowaruba@dow.aw

Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling Infrastructuur en Milieu
Ing.: SEP 24 2018
Verz.:
Volgnr. ROIM/I/18/1860

Afdeling: (department) Beheer Waterschappen

Aan: de minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu
L.G. Smith Boulevard 76,
Alhier.

Uw nummer: (your reference)
Ons nummer: (our reference) DOW18/… -2347
Oranjestad, 19 SEP 2018

ONDERWERP: (SUBJECT) Advies Herallocatie Budget Slibvergistingsinstallaties

Bijlage: (Enclosed)

De DOW heeft als taak het (doen) ontwerpen, het (doen) uitvoeren, het (doen) onderhouden en beheren van de rioolwaterzuiveringsinstallaties te Bubali, Parkietenbos en Zeewijk. De installaties hebben als kern taak het verzamelen en het verzuiveren van afvalwater afkomstig van huishoudens en bedrijven van de Arubaanse gemeenschap.

Als restproduct van het zuiveringsproces produceert de drie installaties slib, dit wordt nu centraal ontwaterd bij de rwzi Parkietenbos en daarna verbrand (thermisch) bij de "Landfill". Dit kost mijn dienst 1.7 miljoen Arubaanse florins per jaar. De slib kan via slibgisting afgebroken en omgezet worden naar biogas bestaande uit methaan (CH_4) en CO_2.

Na de presentatie op 08 augustus 2018 van de *verzelfstandiging Beheer Waterschappen* heeft de Minister geïnformeerd dat een bedrag van 1.8 miljoen Arubaanse florins gereserveerd zal worden voor het project "Slibvergistings- en Slibverwerkingsinstallaties". Dit bedrag is niet toereikend voor de realisatie van het project. De globale inschatting voor de totale investeringskosten voor de apparatuur bedragen 3.5 tot 4.0 miljoen US dollars, exclusief andere bijkomende kosten. Om tot een meer accurate inschatting te komen is een haalbaarheidsonderzoek nodig.

Bij de presentatie op 28 augustus 2018 aan de ministerraad heeft mijn dienst in samenwerking met TNO de urgentie naar voren gebracht voor de situatie/status van de rwzi Bubali. Er is een noodzaak om de volgende 2 punten te realiseren op heel kort termijn;

1. De betonrot reparatie van de oxidatiesloot (aeratietank), de aeratietank behoudt al het inkomende rioolwater +/- 8000m2 van Oranjestad, de hotel gebied en Noord, samen met de beluchtingsysteem vormen zij het meest belangrijk unit van de rwzi Bubali. De reparatie is een preventieve maatregel die de risico verlaagt op een incident of calamiteit. Deze risico moet niet worden onderschat. Er is hiervoor awg 500.000,00 geprojecteerd.
2. Het upgraden van de huidige beluchtingssysteem in de aeratietank. Op dit moment heeft de installatie 10 verouderd borstelbeluchters in bedrijf voor een totaal inbreng van +/- 200kg (vereist 500kg) zuurstof. Door het tekort aan zuurstof is er geen optimaal zuiveringsproces aanwezig met negatieve effecten voor het milieu en toevoer aan de golfbanen Tierra del Sol en Divi Links. Mijn dienst heeft verzorgd voor de aankoop van een mobielebeluchter die het zuiveringsproces zal verhelpen maar niet de gewenste niveau van zuivering zal behalen. Hierdoor wordt geadviseerd om nog 5 van deze type mobielebeluchters te kopen, de geraamde kosten bedragen awg 465.000,00.

De Arubaanse autoriteit op het gebied van infrastructuur, die technische diensten van hoogwaardige kwaliteit aan de gemeenschap levert, met een proactief en efficiënt team, waarbij integriteit, transparantie en klantbelang hoog in het vaandel staan, rekening houdend met milieu- en economische duurzaamheid.

Trekkingslijst van de Landsloterij

5de Trekking — **5 maart 2020**

TIEN TALLEN	
38	300
56	400
57	250
86	300
94	300
TIEN TALLEN	
99	125
HONDERD TALLEN	
114	300
156	200
156	300
157	250
179	300
180	300
192	300
196	300
199	125
211	300
256	200
257	250
266	300
267	300
272	300
299	125
333	300
341	300
356	200
357	250
357	300
365	300
396	300
399	125
409	300
410	300
446	300
456	200
457	250
489	300
499	125
508	300
554	300
556	200
557	250
569	300
583	300
599	125
647	300
656	200
657	500
692	300
699	125
714	300
733	300
752	300
756	200
757	250
765	300
787	300
799	125
799	300
856	200
857	250
869	300
871	300
899	300
902	300
907	300
956	200
957	250
993	300
999	125
EEN DUIZEND	
1005	300
1029	300
1056	400
1057	250
1072	300
1099	125
1141	300
1149	300
1156	200
1157	250
1196	300
1199	125
1213	300
1256	200
1257	250
1292	300
1299	125
1334	300
1336	300
1342	300
1345	300
1356	200
1357	250
1366	300
1399	125
1425	300
1436	300
1438	1000
1448	300
1450	300
1456	200
1457	250
1458	300
1481	300
1483	300
1487	300
1499	125
1556	200
1557	250
1599	125
1637	300
1656	200
1657	500
1685	300
1697	300
1699	125
1734	300
1756	200
1757	250
1757	300
1771	300
1784	300
1799	125
1809	300
1818	300
1841	300
1846	300
1851	300
1853	300
1856	200
1857	250
1878	300
1892	300
1895	300
1899	300
1936	300
1956	200
1957	250
1970	300
1982	300
1999	125
TWEE DUIZEND	
2004	300
2011	300
2016	300
2023	300
2054	300
2056	400
2057	250
2099	125
2100	300
2106	300
2113	300
2120	300
2149	300
2156	200
2157	250
2165	300
2199	125
2202	300
2228	300
2250	300
2256	200
2257	250
2288	300
2295	300
2299	125
2355	300
2356	200
2357	250
2379	300
2399	125
2426	300
2435	300
2448	300
2456	200
2457	250
2467	300
2485	300
2499	125
2501	300
2556	200
2557	250
2578	300
2595	300
2596	300
2598	300
2599	125
2617	300
2623	300
2656	200
2657	500
2690	300
2699	125
2707	300
2713	300
2718	300
2725	300
2739	300
2741	300
2756	200
2757	250
2767	300
2781	300
2799	125
2834	300
2856	200
2857	250
2866	300
2899	500
2917	300
2921	300
2931	300
2956	200
2957	250
2991	300
2999	125
DRIE DUIZEND	
3056	400
3057	250
3083	300
3099	125
3114	300
3142	300
3156	200
3157	250
3199	125
3227	300
3234	300
3235	300
3256	200
3257	250
3265	300
3286	300
3299	125
3312	300
3326	300
3356	200
3357	250
3358	300
3366	300
3399	125
3399	125
3456	200
3457	250
3499	125
3533	300
3536	300
3556	200
3557	250
3559	300
3599	125
3599	300
3656	200
3657	500
3665	300
3690	300
3699	125
3704	300
3740	300
3744	300
3756	200
3757	250
3767	300
3782	300
3785	300
3799	125
3803	300
3856	200
3857	250
3866	300
3899	300
3924	300
3932	300
3947	300
3948	300
3956	200
3957	250
3999	125
VIER DUIZEND	
4004	300
4040	300
4056	400
4057	250
4099	125
4105	300
4156	200
4156	300
4157	250
4168	300
4199	125
4199	300
4220	300
4256	200
4257	250
4273	300
4299	125
4301	300
4317	300
4329	300
4356	200
4357	250
4399	125
4430	300
4456	200
4457	250
4461	300
4462	300
4465	300
4499	125
4547	300
4556	200
4557	250
4575	300
4599	125
4606	300
4638	300
4644	300
4656	200
4657	500
4699	125
4704	300
4754	300
4756	200
4757	250
4766	300
4799	125
4828	300
4836	300
4842	300
4856	200
4857	250
4868	300
4880	300
4899	300
4899	300
4956	200
4957	250
4989	300
4999	125
VIJF DUIZEND	
5015	300
5029	300
5050	750
5051	750
5052	750
5053	750
5054	750
**********	
2DE PRIJS	
**********	
5055	2000
5056	100000
5057	250
5057	2000
**********	
5058	750
5059	750
5091	300
5099	125
5148	300
5149	300
5153	300
5156	200
5157	250
5162	300
5199	125
5253	300
5256	200
5257	250
5262	300
5265	300
5269	300
5280	300
5293	300
5299	125
5356	200
5356	300
5357	250
5363	300
5390	300
5399	125
5401	300
5437	300
5445	300
5456	200
5457	250
5489	300
5499	125
5520	300
5556	200
5557	250
5565	300
5599	125
5656	200
5657	500
5699	125
5733	300
5756	200
5757	250
5770	300
5799	125
5800	300
5830	300
5831	300
5836	300
5839	300
5855	300
5856	200
5857	250
5875	300
5899	300
5909	300
5936	300
5938	300
5956	200
5957	250
5999	125
ZES DUIZEND	
6056	400
6057	250
6078	300
6099	125
6106	300
6145	300
6156	200
6157	250
6190	300
6199	125
6204	300
6250	300
6252	300
6256	200
6257	250
6272	750
6293	300
6299	125
6330	300
6342	300
6345	300
6356	200
6357	250
6399	125
6456	200
6457	250
6484	300
6498	300
6499	125
6524	300
6556	200
6557	250
6563	300
6580	300
6599	125
6656	200
6657	500
6699	125
6722	300
6756	200
6757	250
6759	300
6787	300
6788	300
6791	300
6796	300
6799	125
6825	300
6856	200
6857	250
6865	300
6887	300
6899	300
6927	300
6956	200
6957	250
6963	300
6968	300
6991	300
6999	125
ZEVEN DUIZEND	
7025	300
7040	300
7056	400
7057	250
7068	300
7079	300
7099	125
7119	300
7147	300
7156	200
7157	250
7161	300
7181	300
7187	300
7199	125
7216	300
7223	300
7230	300
7256	200
7257	250
7264	300
7275	300
7289	300
7299	125
7351	300
7356	200
7357	250
7366	300
7380	300
7399	125
7408	300
7455	300
7456	200
7457	250
7461	300
7467	300
7499	125
7501	300
7525	300
7527	750
7548	300
7556	200
7557	250
7581	300
7599	125
7620	300
7653	300
7656	200
7657	500
7658	300
7695	300
7698	300
7699	125
7705	300
7712	300
7755	300
7756	200
7757	250
7757	300
7763	300
7765	300
7799	125
7808	300
7831	300
7842	300
7856	200
7857	250
7895	300
7899	300
7920	300
7923	300
7956	200
7957	250
7984	300
7992	300
7999	125
ACHT DUIZEND	
8008	300
8020	300
8030	300
8049	300
8054	300
8056	400
8057	250
8063	300
8064	300
8099	125
8132	300
8148	300
8155	300
8156	200
8157	250
8178	300
8199	125
8232	300
8237	300
8256	200
8257	250
8299	125
8326	300
8342	300
8356	200
8357	250
8361	300
8363	300
8379	300
8399	125
8406	300
8415	300
8450	300
8453	300
8456	200
8457	250
8466	300
8499	125
8502	300
8503	300
8517	300
8541	300
8552	300
8556	200
8557	250
8584	300
8599	125
8656	200
8657	500
8699	125
8728	300
8749	300
8756	200
8757	250
8782	300
8799	125
8811	300
8817	300
8831	300
8856	200
8857	250
8862	300
8887	300
8899	300
8902	300
8956	200
8957	250
8968	300
8995	300
8999	125
NEGEN DUIZEND	
9054	300
9056	400
9057	250
9073	300
9077	300
9099	125
9148	300
9156	200
9157	250
9196	300
9199	125
9215	300
9250	300
9252	300
9254	1000
9256	200
9257	250
9270	300
9299	125
9300	300
9320	300
9337	300
9356	200
9357	250
9369	300
9399	125
9419	300
9438	300
9448	300
9456	200
9457	250
9461	300
9492	300
9499	125
9500	300
9525	300
9532	300
9556	200
9557	250
9587	300
9599	125
9643	300
9656	200
9657	1000
9660	300
9668	300
9699	125
9723	300
9756	200
9757	250
9789	300
9799	125
9803	300
9809	300
9814	300
9840	300
9841	300
9856	200
9857	250
9884	300
9899	300
9902	300
9907	300
9930	300
9956	200
9957	250
9957	300
9999	125
TIEN DUIZEND	
10056	400
10057	250
10082	300
10093	300
10099	125
10134	300
10156	200
10157	250
10160	300
10163	300
10181	300
10194	300
10199	125
10225	300
10256	200
10257	250
10275	300
10292	300
10299	125
10305	300
10329	300
10336	300
10356	200
10357	250
10371	300
10382	300
10389	1000
10391	300
10399	125
10426	300
10442	300
10456	200
10457	250
10467	300
10499	125
10499	300
10508	300
10549	300
10556	200
10557	250
10577	300
10596	300
10599	125
10606	300
10622	300
10629	300
10638	300
10656	200
10657	500
10687	300
10699	125
10705	300
10721	300
10756	200
10757	250
10774	300
10783	300
10785	300
10799	125
10817	300
10822	300
10856	200
10857	250
10881	300
10899	300
10926	300
10948	300
10956	200
10957	250
10975	300
10977	300
10981	300
10999	125
ELF DUIZEND	
11003	300
11029	300
11030	750
11035	300
11055	300
11056	400
11057	250
11099	125
11151	300
11156	200
11157	250
11167	300
11199	125
11205	300
11222	300
11256	200
11257	250
11263	300
11276	300
11299	125
11316	300
11323	300
11324	300
11342	300
11355	300
11356	200
11357	250
11374	300
11382	300
11399	125
11414	300
11456	200
11457	250
11465	300
11470	300
11472	300
11499	125
11514	300
11553	300
11556	200
11557	250
11599	125
11647	300
11656	200
11657	500
11669	300
11683	300
11689	300
11697	300
11699	125
11729	300
11754	300
11756	200
11757	250
11796	300
11799	125
11809	300
11856	200
11857	250
11899	300
11932	300
11954	300
11956	200
11957	250
11978	300
11999	125
TWAALF DUIZEND	
12029	300
12056	400
12057	250
12082	300
12092	300
12099	125
12151	300
12156	200
12157	250
12192	300
12199	125
12251	300
12256	200
12257	250
12262	300
12299	125
12323	300
12356	200
12357	250
12371	300
12383	300
12399	125
12437	300
12445	300
12456	200
12457	250
12499	125
12533	300
12551	300
12556	200
12557	250
12571	300
12591	300
12599	125
12605	300
12635	300
12643	300
12648	300
12656	200
12657	500
12663	300
12688	300
12699	125
12712	300
12720	300
12728	300
12756	200
12757	250
12762	300
12768	300
12780	300
12799	125
12808	300
12825	300
12834	300
12852	300
12856	200
12857	250
12899	500
12922	300
12956	200
12957	250
12967	300
12983	300
12990	300
12998	300
12999	125
DERTIEN DUIZEND	
13032	300
13056	400
13057	250
13099	125
13101	300
13126	300
13134	300
13156	200
13157	250
13199	125
13203	300
13216	300
13255	300
13256	200
13257	250
13299	125
13326	300
13335	300
13356	200
13357	250
13358	300
13363	300
13390	300
13391	300
13399	125
13456	200
13457	250
13462	300
13490	300
13499	125
13556	200
13557	250
13585	300
13599	125
13656	200
13657	500
13673	300
13693	300
13699	125
13717	300
13756	200
13757	250
13761	300
13799	125
13806	300
13818	300
13856	200
13857	250
13861	300
13896	300
13898	300
13899	300
13922	300
13927	300
13929	300
13952	300
13954	300
13956	200
13957	250
13976	300
13991	300
13999	125
VEERTIEN DUIZEND	
14008	300
14028	300
14056	400
14057	250
14076	300
14087	300
14096	300
14099	125
14107	300
14130	300
14156	200
14157	250
14182	300
14199	125
14227	300
14246	300
14256	200
14257	250
14286	300
14299	125
14336	300
14341	300
14356	200
14357	250
14366	300
14399	125
14410	300
14419	300
14456	200
14457	250
14485	300
14499	125
14508	300
14538	300
14545	300
14551	300
14556	200
14557	250
14599	125
14600	300
14622	300
14642	300
14656	200
14657	500
14660	300
14665	300
14692	300
14699	125
14743	300
14756	200
14757	250
14788	300
14799	125
14800	300
14805	300
14818	300
14856	200
14857	250
14861	300
14865	300
14869	300
14876	300
14885	300
14899	300
14935	300
14938	300
14950	300
14956	200
14956	300
14957	250
14999	125
VIJFTIEN DUIZEND	
15002	300
15011	300
15018	300
15056	750
15057	250
15099	125
15100	300
15142	300
15153	300
15156	200
15157	250
15199	125
15202	300
15207	300
15241	300
15256	200
15257	250
15261	300
15299	125
15314	300
15353	300
15356	200
15357	250
15380	300
15399	125
15408	300
15422	300
15432	300
15456	200
15457	250
15471	300
15484	300
15499	125
15556	200
15557	250
15594	300
15599	125
15635	300
15651	300
15656	200
15657	500
15666	300
15691	300
15699	125
15703	300
15756	200
15757	250
15764	300
15777	300
15785	300
15799	125
15818	300
15830	300
15856	200
15857	250
15871	300
15899	300
15903	300
15910	1000
15932	300
15956	200
15957	250
15981	300
15999	125
ZESTIEN DUIZEND	
16001	300
16056	400
16057	250
16060	300
16082	300
16099	125
16106	300
16116	300
16156	200
16157	250
16182	300
16199	125
16240	300
16245	300
16256	200
16257	250
16299	125
16299	300
16309	300
16315	300
16318	1000
16323	300
16348	300
16356	200
16357	250
16360	300
16368	300
16378	300
16385	300
16399	125
16399	300
16439	300
16447	300
16456	200
16456	300
16457	250
16461	300
16477	300
16486	300
16499	125
16556	200
16557	250
16585	750
16599	125
16629	300
16656	200
16657	500
16679	300
16699	125
16741	300
16748	300
16756	200
16757	250
16784	300
16799	125
16816	300
16856	200
16857	250
16874	300
16884	300
16899	300
16948	300
16956	200
16957	250
16964	300
16986	300
16999	125
ZEVENTIEN DUIZEND	
17010	300
17029	300
17056	400
17057	250
17066	300
17076	300
17099	125
17104	300
17156	200
17157	250
17177	300
17180	300
17182	300
17191	300
17199	125
17201	300
17223	300
17230	300
17256	200
17257	250
17299	125
17327	300
17356	200
17356	300
17357	250
17399	125
17408	300
17409	300
17424	300
17456	200
17457	250
17488	300
17495	300
17499	125
17554	300
17556	200
17557	250
17599	125
17620	300
17656	200
17657	500
17675	300
17676	300
17677	300
17692	300
17699	125
17699	300
17717	300
17734	300
17756	200
17757	250
17775	300
17791	300
17799	125
17801	300
17834	300
17856	200
17857	250
17898	300
17899	300
17955	300
17956	200
17957	250
17980	300
17992	300
17999	125
ACHTTIEN DUIZEND	
18056	400
18057	250
18063	300
18087	300
18099	125
18101	300
18105	300
18115	300
18126	750
18156	200
18157	250
18192	300
18199	125
18200	300
18214	300
18215	300
18234	300
18256	200
18257	250
18268	300
18299	125
18356	200
18357	250
18359	300
18360	300
18374	300
18399	125
18414	300
18450	300
18456	200
18457	250
18476	300
18492	300
18499	125
18556	200
18557	250
18598	300
18599	125
18603	300
18616	300
18641	300
18656	200
18657	500
18677	300
18689	300
18699	125
18710	300
18725	300
18731	300
18756	200
18757	250
18763	300
18769	300
18797	300
18799	125
18835	300
18855	300
18856	200
18856	300
18857	250
18885	300
18886	300
18899	300
18900	300
18905	300
18915	300
18940	300
18949	300
18956	200
18957	250
18984	300
18999	125
NEGENTIEN DUIZEND	
19056	400
19057	250
19073	300
19087	300
19093	300
19099	125
19100	300
19126	300
19156	200
19157	250
19199	125
19250	300
19256	200
19257	250
19257	300
19288	300
19299	125
19313	300
19314	300
19356	200
19357	250
19360	300
19399	125
19406	300
19452	300
19456	200
19457	250
19472	300
19499	125
19508	300
19515	300
19556	200
19557	250
19596	300
19597	300
19599	125
19600	300
19644	300
19650	1000
19651	1000
19652	1000
19653	1000
19654	1000
19655	1000
**********	
1STE PRIJS	
**********	
19656	3750
19656	200
19657	500000
19658	3750
**********	
19659	1000
19674	300
19693	300
19699	125
19737	300
19756	200
19757	250
19767	300
19799	125
19856	200
19857	250
19899	300
19956	200
19957	250
19992	300
19999	125
TWINTIG DUIZEND	
20040	300
20056	400
20057	250
20099	125
20123	300
20156	200
20157	250
20199	125
20256	200
20257	250
20299	125
20339	300
20356	200
20357	250
20372	300
20399	125
20456	200
20457	250
20499	125
20501	300
20516	300
20556	200
20557	250
20562	300
20597	300
20599	125
20615	300
20637	1000
20656	200
20657	500
20657	300
20664	300
20685	300
20699	125
20710	300
20731	300
20756	200
20757	250
20799	125
20806	300
20826	300
20854	300
20856	200
20857	250
20883	300
20889	300
20898	300
20899	300
20921	300
20932	300
20946	300
20956	200
20957	250
20982	300
20999	125
EEN EN TWINTIG DUIZEND	
21027	300
21056	400
21057	250
21099	125
21112	300
21116	300
21156	200
21157	250
21168	300
21199	125
21227	300
21256	200
21257	250
21278	300
21299	125
21312	300
21356	200
21357	250
21358	300
21379	300
21399	125
21456	200
21457	250
21460	300
21499	125
21519	300
21526	300
21530	300
21544	300
21552	300
21556	200
21556	300
21557	250
21575	300
21583	300
21584	300
21597	300
21599	125
21635	300
21656	200
21657	500
21677	300
21682	300
21699	125
21743	300
21756	200
21757	250
21761	300
21787	300
21799	125
21809	300
21821	300
21856	200
21857	250
21869	300
21873	300
21899	300
21926	300
21949	300
21956	200
21957	250
21968	300
21978	300
21999	125
TWEE EN TWINTIG DUIZEND	
22052	300
22056	400
22057	250
22099	125
22156	200
22157	250
22199	125
22200	300
22202	300
22228	300
22246	300
22256	200
22257	250
22295	300
22296	300
22299	125
22318	300
22332	300
22354	300
22356	200
22357	250
22399	125
22412	300
22417	300
22427	300
22456	200
22457	250
22477	300
22499	125
22511	300
22519	300
22542	300
22556	200
22557	250
22599	125
22626	300
22646	300
22647	300
22656	200
22657	500
22668	300
22669	300
22699	125
22733	300
22735	300
22756	200
22757	250
22763	300
22794	300
22799	125
22812	300
22818	300
22843	300
22850	300
22852	300
22856	200
22857	250
22868	300
22899	500
22904	300
22914	300
22943	300
22956	200
22957	250
22995	300
22999	125
DRIE EN TWINTIG DUIZEND	
23056	400
23057	250
23057	300
23068	300
23088	300
23099	125
23108	300
23120	300
23146	300
23156	200
23157	250
23176	1000
23199	125
23237	300
23256	200
23257	250
23264	300
23285	300
23299	125
23311	300
23323	300
23335	300
23355	300
23356	200
23357	250
23393	300
23399	125
23406	300
23422	300
23456	200
23457	250
23457	300
23464	300
23487	300
23490	300
23499	125
23507	750
23511	300
23517	300
23556	200
23557	250
23562	300
23574	300
23579	300
23592	300
23599	125
23619	300
23656	200
23656	300
23657	500
23673	1000
23688	300
23699	125
23703	300
23713	300
23744	300
23746	300
23753	300
23755	300
23756	200
23757	250
23790	300
23799	125
23856	200
23857	250
23863	300
23865	300
23899	300
23901	300
23956	200
23956	300
23957	250
23983	300
23992	300
23995	300
23999	125
VIER EN TWINTIG DUIZEND	
24008	300
24056	400
24057	250
24076	300
24086	300
24099	125
24099	300
24116	300
24124	300
24131	300
24153	300
24156	200
24157	250
24180	300
24197	300
24199	125
24218	300
24252	300
24256	200
24257	250
24268	300
24277	300
24284	300
24299	125
24356	200
24357	250
24399	125
24423	1000
24430	300
24446	300
24452	300
24456	200
24457	250
24464	300
24483	300
24498	300
24499	125
24526	300
24556	200
24557	250
24567	300
24571	300
24599	125
24645	300
24656	200
24657	500
24665	300
24683	300
24699	125
24756	200
24757	250
24775	300
24790	300
24799	125
24834	300
24844	300
24850	300
24856	200
24857	250
24860	300
24882	300
24886	300
24899	300
24938	300
24956	200
24957	250
24977	300
24997	300
24999	125
VIJF EN TWINTIG DUIZEND	
25056	750
25057	250
25071	300
25099	125
25156	200
25157	250
25172	300
25186	300
25191	1000
25199	125
25211	300
25229	300
25244	300
25256	200
25257	250
25267	300
25299	125
25314	750
25356	200
25357	250
25358	300
25371	300
25379	300
25390	300
25391	300
25399	125
25411	300
25440	300
25451	300
25456	200
25457	250
25499	125
25537	300
25556	200
25557	250
25575	300
25599	125
25619	300
25626	300
25656	200
25657	500
25659	300
25678	300
25699	125
25699	300
25727	300
25750	300
25756	200
25757	250
25799	125
25819	300
25826	300
25851	300
25856	200
25857	250
25892	300
25899	300
25902	300
25913	300
25953	300
25956	200
25957	250
25977	300
25978	300
25999	125
ZES EN TWINTIG DUIZEND	
26000	300
26029	300
26056	400
26057	250
26067	300
26099	125
26115	300
26137	300
26147	300
26156	200
26157	250
26168	300
26199	125
26256	200
26257	250
26293	300
26299	125
26356	200
26357	250
26380	300
26399	125
26410	300
26425	300
26449	300
26456	200
26457	250
26496	300
26499	125
26547	300
26556	200
26557	250
26557	300
26581	300
26589	300
26599	125
26604	300
26605	300
26652	300
26656	200
26656	300
26657	500
26661	300
26665	300
26671	300
26694	300
26699	125
26705	300
26741	300
26756	200
26757	250
26799	125
26834	300
26844	300
26856	200
26857	250
26857	300
26899	300
26956	200
26957	250
26958	300
26995	300
26999	125
ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND	
27005	300
27007	300
27056	400
27057	250
27057	300
27089	300
27096	300
27099	125
27136	300
27149	300
27153	300
27156	200
27157	250
27198	300
27199	125
27233	300
27237	300
27247	300
27251	300
27256	200
27257	250
27273	300
27296	300
27299	125
27327	300
27343	300
27356	200
27357	250
27361	300
27366	300
27399	125
27441	300
27446	300
27456	200
27457	250
27457	300
27463	300
27480	300
27499	125
27556	200
27557	250
27568	300
27569	300
27599	125
27656	200
27657	500
27671	300
27699	125
27735	300
27747	300
27756	200
27757	250
27778	300
27784	300
27786	300
27799	125
27810	300
27818	300
27841	300
27844	300
27856	200
27857	250
27899	300
27950	300
27956	200
27957	250
27999	125
ACHT EN TWINTIG DUIZEND	
28015	300
28024	300
28056	400
28057	250
28060	300
28080	300
28085	300
28099	125
28114	300
28130	300
28143	300
28156	200
28157	250
28167	300
28171	300
28193	300
28199	125
28220	300
28242	300
28245	300
28256	200
28257	250
28273	300
28295	300
28299	125
28313	300
28338	300
28356	200
28357	250
28394	300
28399	125
28410	300
28414	300
28456	200
28457	250
28499	125
28531	300
28556	200
28557	250
28558	300
28594	300
28596	300
28599	125
28600	300
28620	300
28635	300
28642	300
28656	200
28657	500
28658	300
28662	300
28677	300
28686	750
28699	125
28704	300
28711	300
28712	300
28725	300
28746	300
28756	200
28757	250
28797	300
28799	125
28818	300
28829	300
28856	200
28857	250
28873	300
28896	300
28899	300
28909	300
28945	300
28952	300
28956	200
28957	250
28960	300
28999	125
NEGEN EN TWINTIG DUIZEND	
29002	300
29011	300
29056	400
29057	250
29099	125
29132	300
29156	200
29157	250
29185	300
29199	125
29200	300
29206	300
29214	300
29216	300
29237	300
29256	200
29257	250
29266	300
29299	125
29302	300
29313	300
29356	200
29357	250
29380	300
29383	300
29399	125
29413	300
29421	300
29428	300
29430	300
29456	200
29457	250
29478	300
29482	300
29499	125
29501	300
29516	300
29540	300
29556	200
29557	250
29579	300
29599	125
29603	300
29612	300
29645	300
29647	300
29656	200
29657	1000
29690	300
29694	300
29699	125
29728	300
29756	200
29757	250
29760	300
29765	300
29769	300
29789	300
29796	300
29799	125
29826	300
29840	300
29856	200
29857	250
29857	300
29862	300
29878	300
29899	300
29916	300
29926	300
29946	300
29956	200
29957	250
29977	300
29999	125
29999	300
DERTIG DUIZEND	
30012	300
30040	300
30043	300
30048	300
30056	400
30057	250
30068	300
30074	300
30099	125
30147	300
30156	200
30157	250
30186	300
30199	125
30236	300
30256	200
30257	250
30263	300
30295	300
30299	125
30322	300
30353	300
30356	200
30357	250
30359	300
30372	300
30399	125
30435	300
30449	300
30456	200
30457	250
30491	300
30495	300
30499	125
30556	200
30557	250
30589	300
30593	300
30599	125
30624	300
30656	200
30657	500
30662	300
30699	125
30756	200
30757	250
30799	125
30809	300
30820	300
30852	300
30856	200
30857	250
30887	300
30899	300
30900	300
30909	300
30949	300
30954	300
30956	200
30957	250
30967	300
30968	300
30999	125
EEN EN DERTIG DUIZEND	
31014	300
31032	300
31034	300
31052	300
31056	400
31057	250
31066	300
31067	300
31068	300
31078	300
31099	125
31156	200
31157	250
31193	300
31199	125
31236	300
31256	200
31257	250
31268	300
31277	300
31299	125
31338	300
31346	300
31350	300
31356	200
31357	250
31395	300
31399	125
31411	300
31420	300
31437	300
31444	300
31456	200
31457	250
31471	300
31481	300
31485	300
31499	125
31556	200
31557	250
31599	125
31605	300
31606	300
31655	300
31656	200
31657	500
31666	300
31699	125
31742	300
31744	300
31756	200
31757	250
31786	300
31799	125
31831	300
31850	300
31856	200
31857	250
31868	300
31899	300
31956	200
31957	250
31967	300
31993	300
31999	125
TWEE EN DERTIG DUIZEND	
32008	300
32022	300
32030	300
32056	400
32057	250
32084	300
32098	300
32099	125
32156	200
32157	250
32199	125
32237	300
32250	300
32256	200
32257	250
32282	300
32299	125
32325	300
32339	300
32345	300
32355	300
32356	200
32357	250
32368	300
32384	300
32398	300
32399	125
32432	300
32448	300
32452	300
32456	200
32457	250
32499	125
32512	300
32527	300
32556	200
32557	250
32561	300
32565	300
32579	300
32583	300
32599	125
32613	300
32633	300
32634	300
32653	300
32656	200
32657	500
32691	300
32694	300
32699	125
32713	300
32748	300
32756	200
32757	250
32790	300
32799	125
32814	300
32856	200
32857	250
32886	300
32890	500
32891	500
32892	500
32893	500
32894	500
32895	500
32896	500
32897	500
**********	
3DE PRIJS	
**********	
32898	1250
32899	50000
32900	1250
**********	
32922	300
32931	300
32941	300
32943	300
32956	200
32957	250
32999	125
DRIE EN DERTIG DUIZEND	
33018	300
33019	300
33056	400
33057	250
33091	300
33099	125
33103	300
33129	300
33135	300
33143	300
33156	200
33157	250
33172	300
33175	300
33182	300
33199	125
33217	300
33224	300
33245	300
33256	200
33257	250
33288	300
33297	300
33299	125
33356	200
33357	250
33364	300
33381	300
33395	300
33399	125
33408	300
33417	300
33456	200
33457	250
33474	300
33499	125
33556	200
33557	250
33566	300
33590	300
33599	125
33646	300
33654	300
33656	200
33657	500
33699	125
33756	200
33757	250
33772	300
33795	300
33799	125
33848	750
33856	200
33857	250
33859	300
33860	300
33899	300
33956	200
33957	250
33999	125
VIER EN DERTIG DUIZEND	
34056	400
34057	250
34099	125
34128	300
34156	200
34157	250
34169	750
34176	300
34199	125
34203	300
34211	300
34256	200
34257	250
34263	300
34265	300
34280	300
34282	300
34299	125
34339	300
34356	200
34357	250
34399	125
34405	300
34428	300
34456	200
34457	250
34486	300
34498	300
34499	125
34511	300
34526	300
34550	300
34556	200
34557	250
34599	125
34609	300
34618	300
34656	200
34657	500
34660	300
34661	300
34668	300
34669	300
34699	125
34738	300
34754	300
34756	200
34756	300
34757	250
34799	125
34841	300
34853	300
34856	200
34857	250
34877	300
34899	300
34946	300
34956	200
34957	250
34999	125

5de Trekking op 5 maart 2020
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door D.Laken namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur van de Landsloterii.

Landsloterij

drs. A.P.V Guillermo

Getuigen:
S.Puriel
O.Nahr

1ste Prijs	
19656	3,750
19657	**500,000**
19658	3,750

2de Prijs	
5055	2,000
5056	**100,000**
5057	2,000

3de Prijs	
32898	1,250
32899	**50,000**
32900	1,250

Alle prijzen zijn in Antilliaanse guldens.

LANDSLOTERIJ AT'ABO SAI

www.landsloterij.org

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN: 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

SABA: s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

ST. EUSTATIUS : 0318-3368, 0318-3088, 0318-4051

LANDSLOTERIJ AT'ABO SAI

Aplicacion pa Arubalening 2020-2021

ORANJESTAD - Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta informa studiantenan cu kier bin na remarca pa un prestamo di estudio "Arubalening" entrante augustus 2020 di e proceso di aplicacion.

Land Aruba ta brinda studiantenan cu kier sigui cu nan estudio na Aruba of den exterior un prestamo pa studia. E prestamo aki yama Arubalening. Intencion di e Arubalening ta pa yuda un studiante cu su gastonan di estudio. E productonan di Arubalening ta consisti di dos componente: un "Startpakket" pa facilita gastonan inicial di estudio y "Termijnuitbetalingen" pa facilita gastonan durante e trayecto di estudio.

Un studiante di Aruba por aplica pa un Arubalening pa studia na Colegio EPI, Instituto Pedagogico Arubano (IPA) of Universidad di Aruba (UA) na Aruba of por aplica pa un Arubalening pa studia na Hulanda, Merca, Canada of otro pais.

Arubalening Portal

Desde aña 2017 aplicacion pa un Arubalening ta bay via di e Arubalening Portal. Via nos website www.ea.aw > Arubalening Portal e studiante mester registra pa un Arubalening Account. Cu su Arubalening Account e studiante por login den e Arubalening Portal pa asina cuminsa cu su proceso di aplicacion. E proceso di aplicacion pa un Arubalening ta consisti di diferente parti durante cual mester haci entrega di diferente documento di prueba. Henter e proceso di aplicacion incluyendo e periodo di evaluacion di e aplicacion ta aproximadamente 3 luna.

E studiante mester percura pa aplica cu un e-mail adres valido cual lo wordo uza pa manda notificacion y informacion importante pa e studiante. Tambe ta rekeri di e studiante cu e ta login regularmente den su Arubalening Portal pa verifica e status di su aplicacion.

Mas informacion

Pa mas informacion di e productonan di Arubalening, e sumanan di prestamo, henter e procedura di aplicacion, e documentonan necesario y e diferente deadlines pa bin na remarca pa un Arubalening entrante augustus 2020 of januari 2021, mester acudi na website Enseñansa Aruba: www.ea.aw > Arubalening Portal.

Tambe ta sugeri studiantenan pa conecta cu Departamento di Enseñansa Aruba riba Facebook (facebook.com/educationaruba) pa keda na altura di tur informacion.



Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil
pa mi bolbe hanja forsa. "Salmo 23"

Cu imenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Richard Jacobus Wout

mihor conoci como Boysi y meneer Wout
***Aruba, 13-07-1953 †03-03-2020**

Na nomber di su Esposa: Daisy Wout-Cardenas
Su Ex-Esposa y mama di su yiunan: Stella Marina Tromp

Su yiunan: Angelique "Angie" Wout y yiunan,
Jessika Wout y yiu,
Danna Garcia
Liandra Wout y famia
Su yiunan di crianza: Jennifer Madiedo,
Sergio Madiedo
Felipe Madiedo
Su nietonan stima: Jeshua
Ventura
Liam "Lalo" Wout
Zion Wout
Su nieta stima: Ly-ann Wout
Su bisanieta stima: Lixady Wout
Su Tata: †Louis "Shon Papa" Wout
Su Mama: †Euleteria "Dina" Wout-Martis

Su Rumanan: Rafael y Martha Wout-Maduro y famia
Marcelo "Buchi" y Francisca Wout-Kelly y famia
Gracia Wout y yiu
Silvia "Elvira" Wout
Rosa Wout y Jan v. Brakel y yiu
†Frits Wout y Krijnie Wout-de Geus
Johnny y Patricia Wout-Hoek y famia
Tio: Sr. Pedro Martis y famia (Korsou)

Tantanan: Sra. Vda. Andresita Cicilia-Martis y famia (Hulanda)
Sra. Vda. Hilda St. Jago y famia (Bonaire)
Subrinanan stima: Mary-Ann (Hulanda), Joleida "Jolly" (Hulanda), Marylin, Martha Elena "Martica", Elisa, Shareen y Thaelis
Subrinonan stima: Luisdino, Russely y Darryl
Padrino: Sr. Juan "Poli" de Palm y famia
Madrina: †Sra. Chechi Felix y famia
Primo y Primanan na Aruba, Bonaire, Korsou, Hulanda y Merca

Ihanan, Comer, Compernan, Swa y Cuñanan na Aruba y Colombia

Amigonan y Bisiñanan di Sero Preto, San Nicolas, The Aces Tennis Team, The Champs Tennis Team,
Eagle Tennis Club, La Cabana Tennis Club, Ex-coleganan y alumnonan di J.F. Kennedy Technische School,
Openbare Avond Leergangen Aruba, EPB Oranjestad/San Nicolas
Amigonan di Baseball: Aruba Caribbean Hotel, Arusino, Amstel, Rochester, Centro di Bario Noord, Aruba Jrs.
Vets Softball Team, Liga 60 plus, Bowling Team, Teachers United, Aruba Umpires, SIMAR, OPPA, Esso Club y amigonan di Arte y Pesca

Famia: Wout, Martis, Cardenas, Tromp, Semeleer, Sint Jago, Maduro, Kelly, van Brakel, de Geus, Hoek, de Palm,
Herrera, Wilson, St. Jago (Bonaire), Cicilia (Bonaire), Winklaar (Bonaire), Davelaar (Bonaire)
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida nomber di algún famia.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar d**iamars 10 di maart 2020**
pa 4or di atardi na misa Santa Theresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana na San Nicolas.
For di 2or di atardi nos defunto stima lo ta reposa den Misa Santa Theresita na San Nicolas.

Dia y lugar pa Condolencia:
- Diasabra 7 maart 2020: SIMAR – 7:00pm – 9:00pm
- Dialuna 9 maart 2020: Ad Patres Funeral Home – 7:00pm – 9:00pm



Laga tur loke ta spera mi ta bunita.
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu mi laga atras ta bunita y laga esakinan termina den buniteza.

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, nos abuela y nos bisa-abuela, nos tatara-abuela y tanta:



Sebastiana Solognier-Maduro

Mihor conoci como: ShonTina of Tina
***25-02-1931 - +02-03-2020**

Na nomber di su esposo:
†Thomas Solognier, mihor conoci como Mashi of Thomas, ex empleado di Lago

Yiunan:
Frans Solognier y famia
Rita Solognier y famia
†Regina van den Berg y famia
Lica Angela-Solognier y famia
Olga Solognier y famia
Zeraida Solognier y famia
Rudy Solognier y famia
Elio Solognier y famia

Nietonan:
Jessica Geerman-Solognier
Michael Solognier
Mayra Quandus-Ras
Mary-Luz Henriquez
Manuela Solognier
Ronnie Necebet
Ingrid Necebet
Errol Necebet
Cyana Regales
Mirelva Solognier
Riginaldo van den Berg
Richard van den Berg
Judella Angela
Jeffrey Angela
Geoffrey Angela
†Susan Solognier
Marvin Solognier
Jermaine Solognier
Natasha Solognier
Jurenska Marti
Sharon Solognier
Dulce Ras-Solognier
Riglen Solognier
Jean-Pierre Solognier
Jean-Paul Solognier
Jean-Philippe Solognier
Solairi Solognier
Joanne Solognier
Tashanky Jones
Christopher Solognier
Nana Solognier
Richantal Hoek

Mayornan:
†Carlos y Catharina Maduro

Rumannan:
†Thomas Maduro y famia
†Helenita Maduro y famia
†Petra Maduro y famia
†Sarita Maduro
†Johan Maduro
†Elisa Maduro y famia
†Meriano Maduro y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, achterprimo y achterprimanan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan y demas conocirnan.

Demas famia:
Maduro, Solognier, Solagnier, Tromp, Wernet, Angela, Faro, Ras, Quandus, Geerman, Kamperveen, Romero, Dorothal, Paesch, Briceño, Eman, Croes.

Disculpa nos si den tristeza nos por a lubida algun famia o conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar **Dialuna 9 di maart 2020, pa 4or di atardi na Ad Patres funeral home na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catholico na Zeewijk.** Nos defunto stima ShonTina lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.

Oportunidad pa condolencia: Diasabra 7 di maart 2020 naAd Patres funeral home
Di: 7or pa 9or di anochi.



**“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña
forsa”.
Salmo: 23**

**Cu inmenso tristesa na nos curason
pero conforme cu boluntad di dios, nos ta
participa fayecimento di mi casa,
mi mama, nos wela, mi suegra y nos tanta stima:**



Sra. Eufrasia Anita Tromp-Tromp

Mihor conoci como ‘Fachi’
*08-06-1949 - †05-03-2020

Na nomber di su:

Casa stima: Rolando Tromp

Yui Stima:
Candido (Candy) Tromp & Jourene Tromp-v/d Biezen

Nieto(a)nan Stima:
Jeandyenne & Lyrick Pourier-Tromp
Jiandido Tromp & Lizaira Tromp
Chadwick Tromp & Cherlaine Kelly
Canryenne Tromp & Richmar Kelly
Jaidwick Tromp

Bisanieto(a)nan: Alayna Kelly
Zayn Tromp

Mayornan Stima:
†Micheal & †Leonida Tromp-Semeleer

Rumanan:
Rafaela & Dony Geerman-Tromp, †Juliana (Chichi), †Carlos, †Casilda, †Jacobo, †Fransisco, †Panfilio (Panfi), †Lourdes (Lulu) Tromp, †Maria

Sobrino(a)nan:
Florentino Kelly & Mirella Kelly-Geerman y yuinan (Hulanda), Elvis Kelly, †Nereida Kelly, Criselda Pinto-Kelly & Ruben, Gregory Kelly, Dionisio (Donichi) Geerman, Milton Geerman, Gisela Geerman, Marisela Geerman, †Ovito Kelly, Enrique & Ybette Kelly-Cardenas

Swa & Cuñanan:
Julian (Joel) Kelly, Donny Geerman, Olinda Perez-Tromp, Roger de Windt, Hubert de Windt, Swinda (Gichi) de Windt, Leandra (Lala) de Windt, (Tutu) Stanley de Windt, Raymond (Long) de Windt, Sergio (Che) de Windt

Tur Primo y Primanan, Comer y Compernan, Bisiñanan, Ex Coleganan di DOW

Demas famianan:
Tromp, v/d Biezen, Semeleer, Geerman, Figaroa, Cardenas, Pinto, Vocking, Van de Meent, Belhadji, Pourier, Kelly, Loopstok, Erasmus, Croes, Fuente, Victoria, Thielman, Jansen, Sprock, Maya, Trimon, Gil, Giel, Wolf, Conradus, Thiel, Perez, Franco, Flanegin, de Windt.

Ex coleganan di DOW.

Acto di entiero y condolencia lo tuma lugar diamars 10 di Maart 2020 for di 9or pa 11or di mainta na misa Sta. Anna na Noord, después pa santana Catholico na Noord.

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



***Mi no a muri ta p’esey mi no a bisa ayo
Mi a djis habri mi halanan y bula bay
Boso a keda atras pero no laga tristeza domina
boso
Keda uni cu otro, esey lo ta un alegria pa mi alma
Recordami cu hopi amor***

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di mi casa, nos tata, yiu, ruman, sobrino, primo.



Jeanrald Nayron Geerman

*7 mei 1990- †4 maart 2020

Na nomber di
Su casa: *sra. Catherine Geerman- Meston*
Su yiunan: *Jaxson Geerman*
Jolyne Geerman
Su mama*: sra. Marlyn y Franklin Peñafiel- Geerman*
Su tata: *sr. Silvester Tromp y famia*
Su rumannan:
Jarzinho Geerman y Lucy-Anna Wouters na Hulanda
Jairy Peñafiel
Jazlyn Peñafiel
Su tantanan: *sra. Clarina Geerman*
sra. Mirella y Tino Kelly-Geerman na Hulanda
sra. Suzette Geerman
sra. Mervine Geerman
sra. vda. Carmen Loefstop-Tromp y famia
sra. Bernadeta Wever-Tromp y famia
sra. Coleta Werleman-Tromp
sra. Visia Tromp y famia na Hulanda
sra. vda. Suzita Franken y famia
Su omo: *sr. Casper Tromp y famia na Hulanda*
Su primo y primanan*:*
Joshua Hart na Hulanda
Michelle, Melany, Cheryll y Janella Kelly na Hulanda
Cyanne y Hayleigh Tromp
Darrin, Robin Wever na Hulanda y Justin Wever
Y demas primo y primanan
Su suegra: *sra. vda. Patricia Meston na Merca*
Su swanan: *sr. Jessy Meston y famia na Merca*
sr. Owen Meston y famia na Merca
Su welo y wela:
†sr. Mario y †sra. Lica Geerman- Thiel
Su bon bisiña:
Sr. Hubert y Angelie Geerman y famia
sr. Techi y Anna Maria Briesen y famia
Su madrina: *sra. Clarina Geerman*
Su padrinonan:
sr. Tirso Deluvia
sr. Rudolfo Briesen
Su nana di infancia: *sra. vda. Nancy Blanco*
Su tanta y omonan grandi:
sra. vda. Nanachi Geerman y famia
sra. vda. Lena Geerman y famia
sra. vda. Fabia Geerman y famia
sra. vda. Maria Geerman y famia
sr. Dichi y Marina Thiel y famia
sr. Freddy Thiel
Su bon amigonan: *John Paesch, Brian Paesch, Josrey Ridderstaat, Xavier Viaña, Eugène Pietersz y demas amigonan na Aruba y Merca*
Demas famia: Geerman, Meston, Peñafiel, Tromp, Thiel, Hart, Kelly, Wever, Werleman, Danje, Dania, Rasmijn, Wouters, Deluvia, Maduro, de Zwart, Figaroa, Croes, Britten, Giel, Henriquez, Martinez.

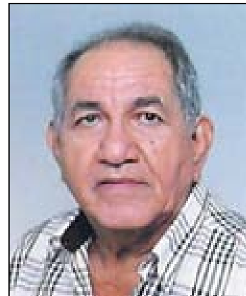
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 10 di maart 2020, for di 1:30 te 4or di atardi na misa Inmaculada Conception na Santa Cruz y despues lo sali pa Santana Catolico Santa Maria.

Adres pa condolencia: Paradera 92-A, diadomingo, 8 di maart 2020 di 7or pa 9or di anochi.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di :



Julio Tromp

Mihor conoci como: ‘Papa Juchi of Juchi’
*22-05-1939 - †03-03-2020

Na nomber di su:
Casa: †Carmen Delia Tromp-Jones
Yiunan: Julio Cesar y lieying Li-Tromp na Hulanda
Rudi y Evelinda Tromp
Judith y Uriel Tamayo-Tromp
Rocio y Wolter Britten-Tromp
Manera yiu: Gloria van der Dijs-Figaroa
Nieto(a)nan:
Carmen Delia, Julio, Danilo Tromp na Hulanda
Jasmine, Rushella, Rudsinny, Joan-Nina Tromp
Juliska, Bryan, Kimberly, Joanne Britten

Tur su bisanieto(a)nan na Aruba y Hulanda

Mescos nieto: Shaswin Tromp, Dyandra Albertus, Santino y Gabriel van der Dijs

Rumannan: Domi y Yvonne Tromp
†Jossy Tromp
Vda. Bertha Tromp
Eddy y Fortunata Tromp
Vdo. Joon Tromp
†Nikky y Nelly Tromp
Regina Tromp
Martin Tromp
Miguel y Ada Tromp
Deta Tromp

Sobrino(a)nan: Marisol Lopez-Tromp y famia, Lelicia Tromp, Jamil Tromp y famia, Edward Tromp y famia, Selin Croes-Tromp y famia, Elaine Tromp, Dolfi Tromp y famia, Linda Gei-Tromp y famia, Raiza Tromp y famia na Hulanda, Omar Tromp y famia, Luis Tromp, Rachelle Tromp y famia, Milangela Tromp, Gina Baars y famia na Hulanda , Rishella Brete y famia, Mary-ann Brete

Su bon bisiñanan: vda. Carmensita Ruiz, Rogelio Lopez, Rosa Suares, Teresita Erasmus, vda. Mia Guerrero

Prima y primonan, comer y compernan, Grupo Flor di Bini Bini, Ex empleadonan d Web Aruba NV, tur su amigonan y conocirnan di Hot Corner (Skina Cayente), Café 080 y demas famia y tur su ihanan y famia

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia

Demas famia: Tromp, Jones, Britten, Tamayo, Li, Semeleer, Figaroa, Webb, van der Dijs, Lopez, Brete, Gei, Jacobs, Wolff, Ruiz, Trimon, Williams, Frank, Frans, Farro, Baez, Zimmerman, Bonarriba, D’Aguire, Croes, Albertus Dijkhoff

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 9 di maart 2020 di 7or pa 9or di anochi.
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 10 di maart 2020 na misa Santa Anna na Noord di 2or pa 4or di atardi , despues saliendo pa Santana catolico na Noord.

Lo tin un box pa donacion na Wit Gele Kruis



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 06 Maart 2020 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 7028	
6311	
5869	
4717	
BIG 4	
Sorteo # 6072	
8930	
1OFF	
Sorteo # 777	
5534	
ZODIAC	
Sorteo # 4831	
6553	
Tauro	
MEGA DI NUMBER KORSOU	
Sorteo # 2692	
0673	
3081	
3834	

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	460.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	09-11-14-17-25
Sorteo # 5053	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	58.000,-
5 x Match 4	
172 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	11-12-14-24
Sorteo # 1244	Mega Ball 04
0 x Jackpot	
2 x match 4	320.000,-
0 x Afl. 500,00	
61 x Afl 50.00	
87 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 420.000,-**



DIARIO	*4129-1467-6103*
SUPER 4	*3813*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 6 Maart 2020 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2849	
5352	
3319	
8022	
BIG 4	
Sorteo # 2849	
8138	
1OFF	
Sorteo # 905	
9713	
ZODIAC	
Sorteo # 2849	
8075	
Scorpio	

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	460.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	57.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	310.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 410.000,-**



Aries

Luna ta den bo aura : habri bo curason. Nan lo bay duna bo atencion. No keda keto cu bo sentimentonan. Habri bo curason y bisa tur loke bo ta sinti den bo. Bo numbernan di awe 13, 18, 22 y 36.



Tauro

Tene un actitud receptivo den tur momento. Ta imperativo pa bo mantene semper un actitud receptivo pa biba e aventura di lo desconoci ora nan crusa den bo caminda. Bo numbernan di awe 5, 12, 21 y 30.



Geminis

Lo bo supera un situacion cu bo a considera negativo. Si bo proyecta di manera optimista tur cos lo wordo supera di forma faborabel ya cu bo actitud tur cos por. Bo numbernan di awe 3, 28, 32 y 46.



Cancer

Lo bay surgi un encuentro inespera. Un persona special cu ta surgi den bo bida lo lanta den bo sentimentonan haya. Bo numbernan di awe 17, 21, 30 y 32.



Leo

Lo bo bay biba un momento hopi feliz den bo bida. Bo intuicion y condicionnan presente ta combina awe hopi bon den bo ambiente familiar. Bo numbernan di awe 2, 8, 12 y 26.



Virgo

No perde e oportunidad di reconcilia. Den amor, trabao y placa cada dia ta un reto diferente. Bo numbernan di awe 7, 13, 20 y 32.



Libra

E aspectonan planetario di Venus, ta converti den autoridad y ehecucion, pero cuida bo bida amoroso. Bo numbernan di awe 6, 14, 23 y 35.



Scorpio

Duna e prome paso. Lo bo conkista amor. E persona ey ta pensa riba bo y solamente bo tin cu duna e prome paso pa reconkista. Ta momento pa revisa bo yiunan. Bo numbernan di awe 2, 19, 27 y 33.



Sagitario

Tempo lo cura un herida di pasado. Bida ta cambio. Adapta bo ritmo y lo bo wak con tempo lo cura tur cos. Bo numbernan di awe 1, 19, 27 y 34.



Capricornio

Prome cu dicidi, pensa bon. No bay pura. Puntra si esey ta loke bo kier realmente. Bo number di awe 24, 31, 40 y 51.



Aquario

Lo bo disfruta bo bida sentimental cu mas naturalidad. Laga los di actitudnan desconfia y habri na amor cu mas normalidad spontaneo. Disfruta bida cu plenitud. Bo numbernan di awe 22, 30, 39 y 50.



Pisces

Bo panorama sentimental ta expandiendo den e ciclo di bo cumpleaños. Ta acercando un contacto cu lo stimula bo bida amoroso y lo yena bo di ilusion. Bo numbernan di awe 24, 31, 40 y 51.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Van Der Linden
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Dakota
Tel. 588 7364

San Nicolas:
Botica Aloë
Tel. 584 4606

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule Maart 2020

			ARR	DEPT	BERTH
SAT	07	AIDAPERLA	08.00	18.00	C
		CELEBRITY REFLECTION - DEPT.	****	18.00	B
SUN	08	SERENADE OF THE SEAS	16.30	****	B
		FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E
MON	09	CELEBRITY SILHOUETTE	08.00	23.59	C
		SERENADE OF THE SEAS - Dept.	****	18.00	B
TUE	10	FREEDOM OF THE SEAS	08.00	21.00	B
		MARELLA DISCOVERY 2	08.00	23.00	C
WED	11	MEIN SCHIFF 2	07.30	20.00	B
		ZUIDERDAM	13.00	23.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	12	CARNIVAL HORIZON	08.00	16.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord
107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa
913
Seguridad Nacional
11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA
Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota
588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial
583-8560

UTILIDAD
Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 03/06/2020



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.31	1.33	1.35
CHF	190.21	190.93	191.73
GBP	2.25	2.30	2.36
JPY	167.70	169.23	170.93
EUR	199.90	201.72	203.75
DKK	26.02	26.74	27.54
NOK	18.22	18.94	19.74
SEK	17.98	18.70	19.50
For amounts up to Afl. 100,000			

Inscripcion pa Mens Erger Je Niet "Live"

ORANJESTAD - Mens Erger Je Niet live ta haci un yamada na tur grupo interesa den e wega, cu e fecha oficial pa inscribi bo grupo ta dia 8 di april 2020, for di 7:00pm te 10:00pm na centro di bario brazil.

E apertura di e campeonato ta dia 18 di april 2020, 7:30pm. ta recorda tur grupo pa cuminsa traha riba nan spandoek,uniform,borchi. pues algo pa identifica bo grupo dia di apertura di e campeonato grandi di Mens Erger Je Niet live. corda bin inscribi bo grupo pa bo no perde bo chens pa participa. y manera semper nos ta bisa ata 64 grupo so ta acepta pa e campeonato 2020. teamnan nobo cu kier participa ta mas cu bon bini,

Por tuma contact cu eddie dandlau na cel 5662208 of whatsapp.



Anochi di informacion na Colegio EPI

ORANJESTAD - Colegio EPI ta organisa diabierna 13 di maart su anochi di informacion 2020 caminda lo duna informacion valioso na tur studiante di scolnan secundario. E anochi di informacion lo tuma luga di 5:30 p.m. pa 8:00 p.m. den e Auditorium di Colegio EPI, caminda cu lo tin varios booth di informacion di e diferente formacionnan cu EPI ta ofrece.

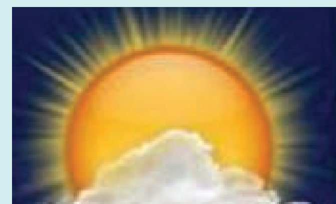
Ademas cada unidad lo tin nan presentacion individual cu ta parti den dos sesion, esta di 6.00 p.m. pa 6.45 p.m. y di 7.00 p.m. pa 7.45 p.m. den e siguiente localidad:
Unidad C&T: lokaal CT10
Unidad H&T: lokaal CT11
Unidad S&S: lokaal CT 12
Unidad Economia: lokaal CT13

E entradanan pa e anochi aki lo ta Gate 10 (banda di MC Donald's) y Gate 9 (dilanti Prinses Amalia Basisschool).
Meta principal di e anochi di informacion ta pa informa studiantenan di scolnan secundario EPB, MAVO y HAVO tocante e opleidingnan/formacionnan cu tin na Colegio EPI y kico ta e rekisitonan di admision. Ta importante pa tene na cuenta cu pa wordo acepta pa un opleiding mester cumpli cu e profiel cu e opleiding ta exigi. Colegio EPI ta encurasha mayornan tambe pa bin cu nan yiunan pa asina duna guia y sosten den nan decision pa scoge un estudio.

Ora un studiante caba Colegio EPI e ta un profesional riba nivel intermedio (MBO). Hopi studiante ta dicidi cu nan kier sigui studia despues riba nivel HBO. Durante e anochi aki e studiante por haya mas informacion tocante esaki y tambe lo tin oportunidad di papia cu studiantenan actual di Colegio EPI y nan experencia na scol.
Pa e studiante cu ainda no ta sigur den cua ramo e kier sigui studia den futuro, Colegio EPI ta encurash'e pa pasa bishita tur e boothnan presente pa asina e por haya informacion di tur opcion cu Colegio EPI ta brinda

Pa mas informacion di e anochi di informacion, un mapa di e campus y Colegio EPI en general por bishita e website na www.epiaruba.com.
###

Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu un posibel awasero pasahero

Temperatura maximo 31 grado Celsius temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo : 6:49pm subida di solo : 6:52am.

Biento:
For di generalmente direccion oost y modera te basta fuerte; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/or, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Lo no bay tin cambionan grandi den e tipo di clima cu ta domina actualmente. Aparte di un awasero pasahero den marduga y mainta trempan tempo lo keda seco. Stof fini di Sahara lo reduci visibilidad un poco durante proximo dianan. Di otro un banda por bisa cu biento lo baha un poco den curso di weekend.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama modera te localmente poco bruto na partinan oost te noordwest ta wordo spera pa proximo 24 ora. Olanan ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 8 pia na partinan oost te noordwest. Lama lo baha un poco durante proximo dianan.

Aviso/ alerta:
Un aviso pa boto chikito ta na vigor pa e partinan oost te noordwest di costa y lama habri. Ta sugeri cautela na otro partinan di costa y lama habri.

Corte Spaño: Google search mester mustra absolucion prome

MADRID (AP) — Un corte Spaño parcialmente a acepta apelacion di Google contra un veredicto cu a dun'e orden pa elimina articulonan tocante un homber acusa di abuso sexual, pero e veredicto nobo ta bisa cu e compania mester mustra e absolucion di e homber prome den cualkier resultado di buskeda.



Un decision di Corte Nacional ayera a bisa cu libertad di expresion a tuma precedencia riba proteccion di data personal den e caso aki. Sinembargo, mirando e circunstancianan special di e caso, e absolucion di e persona mester aparece na prome luga den buskeda di internet, segun e veredicto.
Na 2017, Agencia di Proteccion di Data Spaño a duna veredicto na fabor di un psicologo kende a ser husga y absolvi di tres cargo di abuso sexual, pa cual e tabata enfrentando e posiblidad di 27 aña di prizon.

E homber, kende su nomber no a ser revela, a aplica pa laga sistema di buskeda di Google elimina 10 articulo di noticia relaciona cu e caso cu tabata aparece na momento di busca su nomber. E agencia a duna orden pa blokea ocho link na storia, bisando cu e noticia tabata obsoleto.

Google a apela, argumentando cu e articulonan tabata di interes publico, y cu mester protege acceso na nan mediante ley di libertad di expresion. Ademas a mantene cu nan tabata di interes actual y no obsoleto.

Agencia di privacidad di Spaña pa largo ta defende hende su 'derecho pa ser lubida'. Su esfuersonan a duna impulso na un veredicto crucial na 2014 di e corte mas halto di Europa, cu a bisa cu sistema di buskeda mester scucha, y algun biaha cumpli, ora hende ta pidi pa elimina link na articulo di corant of otro website cu tin informacion bieu of algun otro obhecion tocante nan mes.

Great Barrier Reef den periodo crucial pa cu 'coral bleaching'

CANBERRA, Australia (AP) — Great Barrier Reef - un zona grandi di coral na Australia – ta enfrentando un periodo critico di stress di calor durante proximo simannan despues di e evento mas amplio di 'coral bleaching' cu e maraviya natural a yega di experimenta, cientificonan a bisa ayera.

David Wachenfeld, hefe cientifico na Great Barrier Reef Marine Park Authority, e agencia gubernamental cu ta maneha e expansion di coral den costa nort oriente Australiano, a bisa cu temperatura di ocean durante proximo luna lo ta crucial pa e forma con e reef ta recupera di bleaching causa pa calor. "E pronosticonan ta indica cu nos por spera nivel andando di stress termal pa sikiera e proximo dos y tal bes tres of cuatro siman", Wachenfeld a bisa. "E proximo dos pa cuatro siman lo determina e resultado final."



Temperatura di ocean a traves di mayoria di e reef tabata 0.5 te cu 1.5 grado Celsius riba e averahe di maart. Den parti di e parke marino den sur, cerca di e costa cu a evita e daño di bleaching anterior, temperatura di ocean tabata 2 pa 3 grado Celsius riba e averahe.

E autoridad a ricibi 250 reporte di coral cu a bleach pa motibo di temperatura eleva di lama durante un februari inusualmente cayente.

Ove Hoegh-Guldberg, un cientifico di Australian Research Council Center for Excellence in Coral Reef Studies, a bisa cuanto di e coral lo recupera y cuanto lo muri no lo ta conoci pa varios siman. El a agrega cu ta hopi preocupa pa e situacion mirando e pronostico.

Great Barrier Reef Marine Park Authority aña pasa a reduci su pronostico pa e condicion di e coral for di 'malo' pa 'hopi malo' pa motibo di keintamento di ocean. Den su ultimo reporte, cu ta actualisa cada cinco aña, a haya cu e menasa mas grandi na e reef ta keda cambio climatico. E otro menasanan ta asocia cu desaroyo di costa, awa cu ta bin di tera, y actividad humano manera piscamento ilegal.

'Perseverancia': Rover Marsiano ta haya nomber prome cu lansamento na juli

CAPE CANAVERAL, Fla. (AP) — Proximo Mars rover di NASA finalmente tin un nomber. 'Perseverancia', un explorado robotico di seis taira, lo despega e berano aki pa colecta muestra di Mars pa eventualmente bolbe Tera.

Alex Mather, un hoben di Virgia, a sugeri e nomber como parti di un concurso di nomber pa muchanan den edad escolar na Merca. E agencia espacial Mericano a anuncia diahuebs na scol di Alex na Burke, Virginia, y el a haya oportunidad pa lesa e ensayo ganado en bibo riba NASA TV.

"Nos ta un especie di explorado y nos lo enfrenta cantidad di obstaculo na caminda pa Mars. Sinembargo, nos por eprsevera", Alex a skirbi. "Nos, no como un nacion sino como humano, no lo rindi. Rasa humano semper lo persevera den futuro."

Administrado Asocia pa mision cientifico di NASA, Thomas Zurbuchen a nota cu e rover 'Curiosidad' di e agencia special ta explorando rond Mars desde 2012, aña den cual Alex y su compañeronan di klas tabata baby of mucha chikito. "Perseverancia y curiosidad hunto ta kico exploracion ta trata", el a bisa. Casi 4,700 hues boluntario a reduci e pool di 28mil participante na alrededor di 155 semifinalista. Unabes a yega na nuebe finalista, a invita publico pa vota online.



Mather y su famia a gana un trip na Cape Canaveral, Florida, pa mira e lansamento di Perseverance na juli. E mucha homber a namora di espacio na edad di 11 aña mientras e tabata na Space Camp na Huntsville, Alabama. El a bisa cu e kier bira un ingeniero y traha pa NASA.

E rover ta ricibiendo ultimo preparacionnan na Kennedy Space Center di NASA. E plachi cu su nomber lo ta riba e brasa robotico di e rover y sirbi como un proteccion contra piedra.

Minister Chris Romero a reuni cu director di companianan estatal









ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga un reunion bastante interesante entre Minister. Chris Romero, y director di e companianan estatal den su encargo. Durante e reunion aki, Minister Chris Romero a haya un actualisacion global di e plannan y ehecucion di proyectonan cu ta tumando luga den e Companianan Estatal Arubus NV (Aruparking y Arutram), Setar NV, Telearuba NV, Post NV y ANSA NV.

Di su banda, Romero a keda sumamente satisfecho di mira e trabounan cu ta tumando luga na e diferente empresanan NV cu ta cay bou di su encargo. Por mira tambe e disponibilidad di e Empresanan Estatal aki pa realisa proyectonan den conhunto, cual ta representa un beneficio pa pais Aruba. "Mi por a tuma nota cu e NV nan ta hopi interesa pa intercambia ideanan cu otro, pero tambe traha cu otro.

E ta algo sumamente positivo pa mira cu e Companianan Estatal cu ta bou di mi encargo ta trahando hunto y na beneficio di nos comunidad", e Titular di e Carteranan di Transporte, Comunicacion y Sector Primario a duna di conoce.

Reunionnan informativo di e indole aki lo sigui tuma luga pa asina Romero tin un bista directo di e vision y ehecucion di plannan cu a keda treci dilanti di parti cada compania den e ultimo temponan.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes

Feliz dia di hende muhe

ORANJESTAD - Diadomingo 8 di maart, nos ta celebra dia di hende muhe. Nos como hende muhe tin e habilidad di ilumina e caminda pa esunnan cu ta depende di nos, nos yiunan, nos nietonan y di nos famia.

Ban uza e habilidad aki pa ilumina e caminda pa mas y mas hende. Tin luga den e universo aki pa nos tur briya nos luz. Nos no mester paga luz di un otro, pa di nos briya mas. Imagina bo si nos tur cende nos lus pa otronan, esaki lo ilumina e caminda mas pa nos tur.

E hende muhe Arubiano tambe dia pa dia ta progresando den tur aspecto, algun den stapnan grandi y otronan den stapnan menos grandi. Gobierno di Aruba ta reconoce e progreso di hende muhe na Aruba den e ultimo añanan. Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta desea tur hende muhe riba nos dushi Isla, un Feliz dia di Hende Muhe.

Minister Maduro a reuni cu Stephanie Croes y Joylene de Nobrega



ORANJESTAD – Diaranson ultimo Minister Xiomara Maduro a reuni cu Stephanie Croes y Joylene de Nobrega di e pelicula 'Huicio Perfecto.'

Un produccion local di nivel halto graba na Aruba bou direccion di Angelo Croes, filma pa Roy Croes y zonido den man di Martin Buitenweg. E elenco tambe ta consisti di artistanan local. Diahuebs anochi tabata tin estreno di e pelicula aki na Principal Theather na San Nicolas. Masha pabien na full e ekipo di 'Huicio Perfecto.'



Hospital bon prepara pa atende pashent cu coronavirus



ORANJESTAD – Ayera mainta hunta directivo interino di Hospital Dr.Horacio Oduber,representa pa Ronald van Trigt hunto cu presidente Freck Kerver y infectologo cu ta bay skirbi e protocol Bert Rodenburg,a ofrece un conferencia di prensa pa trece dilanti informacion pa e comunidad tocante coronavirus.

Van Trigt a duna di conoce con nan ta desea di maneha e contacto structural di e infeccion viral cu ta bayendo rond di mundo actualmente y cu tambe ta yegando na otro islanan di Caribe. Tocante esaki el a declara cu nan tin un ekipo completamente prepara pa algun siman caba, pa enfrenta cualkier situacion cu por presenta.

Un ekipo di 5 persona componi pa infecciologo, microbiologo, entre otro hendenan specialisa,cu sa con por atende cu un situacion asina. Tambe tin hende cu tin experiencia internacional y hopi capacita pa crea e protocolnan di defensa propio pa Aruba.

Di su banda, Bert Rodenburg, infectologo di Hospital Dr. Horacio Oduber a splica cu desde 6 siman aproximadamente nan a cuminsa traha protocol pa ta prepara, ya cu loke nan no kier ta cu na momento cu tin un pashent den hospital y despues di un siman lo haci un test, cu por resulta positivo, p'esey nan a cuminsa prepara hopi trempan.
Rodenburg a comenta cu siman pasa a cuminsa haci test. Aunke den e mundo ta existi e definicion di 'caso sospechoso' – cu ta un pashent cu tin problema di pulmon, a bishita paisnan cu tin coronavirus como por ehemplo, China of Italia – Nan a dicidi di testnan mas hende cu no necesariamente a bishita e paisnan aki, pa motibo cu nan no kier perde ningun pashent.

Den esaki, el a afirma cu a cuminsa test hende cu tin problema cu pulmon y ningun di nan a sali positivo. El a sigura cu ta riba tur cos pa ta bon prepara.

Asina mes, el a manifesta cu nan tin e protocol den varios luga di hospital y tambe ta den contacto tur dia cu otro instancia di Salud, pa tin e protocol bon conecta, door cu e mayoria di pashent por presenta pafo di hospital.

Dokter di cas y otro instancia di salud tin su protocol activa, Rodenburg a comenta, como tambe tin cu pone den definicion ken ta un pashent sospechoso di coronavirus. E protocol ta activa tur dia, segun el a bisa, pa motibo cu 'e epidemia no ta fiho, e ta cambia tur dia'

Rodenburg a splica cu protocol tin dos parti importante; na prome caso e persona mester pone den definicion ken ta bay wordo test, pa motibo cu Aruba no por test tur hende. Di dos luga, si nan tin un pashent cu ta positivo, e pashent mester ta isola caba pasobra na momento cu ta haci e test ta pone e pashent isola y resultado di e test por tarda 2 dia.

Tocante e tempo di resultado, el a expresa cu ta trata di un test nobo y mester ta valido. Nan ta bay traha e test na Aruba, pero e resultado ta bin for di Hulanda. Despues di haci varios test nan mester ta sigur cu e resultado ta bon y nan por duna e resultado mas lihe, un dia kisas.

Rodenburg tambe a informa cu a pidi hopi material pa haci e test, pa motibo cu desde varios siman a haci e peticion caba. Di loke ta trata e area di waf y aeropuerto, el a señala cu nan ta papiando cu instancianan aki pa haya e paña protectivo y material necesario.
Asina mes, el a trece dilanti cu ora un pashent ta presenta sintoma di tos of keintura, Rodenburg a bisa cu mester yama dokter di cas preferiblemente y no bay na su oficina. Dokter di cas lo dicidi si e mester haci prueba of no pa cu e virus aki. Di esaki el a comenta cu no tur pashent mester bay hospital, pa via cu no tin capacidad pa test tur hende.

Rodenburg tambe a menciona cu por existi e posibilidad di crea 'hotline' pa e pashent por yama manera otro paisnan tin 24/7, e ta un posibilidad pero no a ser confirma te ainda.
Pa finalisa, Van Trigt a señala cu pa loke ta trata e localidad cu ta bay wordo usa pa isolacion, tin un na bista caba y hunto cu Ministerio di Salud y Directie Volksgezondheid (DVG) y otro instancia nan ta coordinando varios proceso. Tambecon nan por skirbi protocol pa loke nan tin cu haci ora un persona ta positivo y loke ta pasa cune, con por cuida e personanan cu a haya contacto cu e persona aki.

Nan tin dos procedura andando y un di nan ta e persona cu ta 'bao sospecha' y ademas e famia di dje, cu mester bay den 'cuarentena na cas' temporalmente bao supervision di instancianan.





